



URATACA CENTER

Diasabra 15
Bami Goreng,
Galiña, Banana &
Salada
Sopi Mondongo

Awg. 8.50

585 5212

Diasabra 15 di September 2018

E-mail di redaccion: solodipueblo@gmail.com

Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bazv, bavp) = Afl. 1.75

CHALGUT TA PARA'RIBA CU E TA INOCENTE, SIENDO A HAYA SU DNA TUR CAMINDA DEN E CAS

E HAYA SU DNA RIBA MAS DI 10 OBHETO



Bus di Arubus a pega na candela den careda

Esaki a sosode dilanti di Te Aworo Kleuterschool na Pastoor
Hendrikstraat San Nicolas



E TENT BLAUW!

**Justin a wak e tent
blauw y e mes a bula cu
intencion pa cay riba e
tent/gazebo**



POLIS DI BARIO SANTA CRUZ CONHUNTAMENTE CU DIFERENTE DEPARTAMENTO



A laga pone hefboom na Centro Deportivo Simeon Antonio/ Kas Paloma



Manera ta conoci cu habitantenan banda di e Centro Deportivo Simeon Antonio/Kas Paloma tabata sufri hopi molester di antisocialnan cu ta bay riba e parkeerplaats di dicho centro y ta drift. Esey a trece cune cu e habitantenan a cuminsa manda carta.

Despues di algun añanan y despues di bastante carta manda tanto pa KPA, Ministernan, DOW y Fundacion Faciladnan Deportivo "FFD", polis di bario di Santa Cruz a

tuma e iniciativa pa trece tur departamento hunto pa cumpli cu e peticion di e habitantenan di bario cu tabata sufri hopi molester di e drifting cu tabata tuma lugar riba e parkeerplaats di dicho centro deportivo.

Den bon cooperacion cu sr. Di-Stefano Wernet di LOTTO pa Deporte cu a tuma e parti di cubri cu tur gasto, sr Junior Tromp di FFD cu a coordina e trabaonan hunto cu sr. Marlon Croes di DOW pa asina awe e compleho por ta hermetica cera cu hefboom y baranca



Whatsapp intercepta entre Chalgut y e ruman chikito ta divulga cu Chalgut kier a bandona Aruba den boto

Den Corte a bini dilanti e hecho cu recherche a logra intercepta di un manera of otro, mensahenan di whatsapp entre e ruman chikito di victima y Chalgut. Den e mensahe por lesa cu Chalgut a skirbi cu e ta busca un manera pa via lama, y bay for di Aruba. Tambe el'a bisa e ruman muher, cu e mester di placa y ta spera riba contesta di otro persona pa asina bay for di Aruba den boto. Diabierna durante e caso, el'a wordo cuestiona riba esak, y

Chalgut a hustifica su salida den boto, pasobra e no ta dispone di un paspoort. Segun Chalgut, e no por sali di ni di airport ni di waf, pasobra e no tin paspoort. Fiscal a keda cuestiona e motibo cu Chalgut kier bandona Aruba. Chalgut na su turno a bisa, cu si tabata su persona a mata Sarahi, e no lo a keda Aruba ni entrega su mes y tampoco entrega su DNA den forma voluntario.



Banco di Seguro Social Aruba
**INVITACION PA OFERTA
ESPACIO PA OFICINA SVb**



Banco di Seguro Social SVb ta habri pa ricibi oferta pa lo siguiente:

- espacio adecua pa oficina
- mester ta 100 m² of mas
- por wordo uza inmediatamente

Pa mas informacion por tuma contacto cu sra. Gladys Kock, Hoofd Facilites SVb na telefon 527-2707.

Por manda oferta na nos email info@svbaruba.org te cu 21 di september.

Chalgut ta para'riba cu e ta inocente, siendo a haya su DNA tur caminda den e cas

E haya su DNA riba mas di 10 obheto



Diabierna mainta a tuma lugar e caso di asesinato na De Vuyst, unda e unico sospechoso kende ta e homber Chalgut a wordo treci dilanti.

Fiscal a pidi un castigo di bida largo pa Chalgut, considerando cu e ta un persona cu ya tabata tin contacto cu husticia, tambe considerando cu e no tin remordimiento, no kier asumi responsabilidad, tabata un caso impactante pa comunidad y cu segun varios rapport di instancianan ta muestra cu e chens ta grandi cu por bolbe comete un crimen asina. Diparti Chalgut, e ta para'riba cu e ta inocente!

A haya DNA di Chalgut tur caminda:

Un di e detayenan cu a keda releva den e caso ta cu a haya DNA di Chalgut riba mas cu 10 diferente obheto den e cas y den e kambenan di e cas.

A haya DNA bao di 4 dede di victima, duim, wijsvinger, middenvinger y ringvinger. Tambe a haya DNA tur caminda den e cas, Riba saco, veter, waya, tape na e pia, tape na e pols, tape na e cara, riba saco di sushi y hasta riba e punta di un roll di tape transparent nobo, cual a haye bao di e cama di baby riba un serbete.

Den e caso a bini dilanti cu e acusado a usa tur tres kamber di e cas durante e proceso. Finalmente el'a laga e victima den kamber mey mey riba un laken blauw. El'a lastre riba laken for di un kamber pa un otro kamber.

Dia 28 September huez lo dicta sentencia den e caso aki.

ANALISIS DI SEMEN:

Semen haya riba pia y curpa intimo di e victima ta di Chalgut... y Chalgut a admiti!



Caso den Corte Diabierna: Durante di e investigacion di e asesinato cu a tuma lugar na De Vuyst, recherche a encontra semen riba curpa di e victima, tanto riba su bil como su curpa intimo. A manda e semen aki pa haci analisis y e semen aki a match esun di Chalgut.

CONFESION DI CHALGUT RIBA SEMEN:

Chalgut a confesa y admiti cu e semen ta di dje, pasobra e ta mantene un relacion cu e victima. Segun splicacion di Chalgut, e semen ta di un dia anterior y no ta di e dia cu e asesinato a tuma lugar.

Splicacion poco creibel: Relaciona cu e splicacion cu el'a duna, esaki ta parce "ongeloofwaardig", indicando cu esey ta di e

dia anterior. E no a bisa un horario, pero a bisa "e dia prome e tabata tin relacion cu e victima". Esey ta splicacion pa cual a haya semen riba e curpa.

Patalogo tambe a encontra cu tabata tin intercurso parti patras, cual tabata contene sanger y semen, cual ta un indicacion cu esey tabata un proceso forzoso.

1100 florin!

Motibo di e crimen tabata pa horta un envelop cu 1100 florin cu tabata den e cas, pa paga utilidad

Fiscal a trece dilanti den sala di Corte, cu un di e razonnan cu Chalgut a comete e crimen, ta cu el'a drenta e cas pa asina horta un envelop cu ta contene placa.

Segun Fiscal, cu e ruman muher chikito, kende tambe tin un relacion cu Chalgut a divulga na Chalgut di un placa cu tin den un envelop. E placa aki lo wordo duna na e victima pa asina e por a pasa paga e

gastonan di utlidad di e cas, manera coriente, awa y demas gasto cu mester wordo paga.

E famia no a encontra e envelop aki na cas, ni den ningun kamber di e cas. Tambe a habri un envelop di FCCA y a coy e contenido y bay cune.

Tur esaki ta trece cune cu e motibo pa a drenta e cas, lo tabata cu intencion pa horta e placa. Fiscal a bisa tambe cu

sea e victima a habri e porta pa su agresor, of e agresor a drenta cu un yabi for di e porta dilanti. Tin testimonian cu ta biba parti patras di e cas, kendenan a declara di no a mira Chalgut drenta ni sali di porta patras. Chalgut ta rechaza cu e por tabata sa di e envelop cu placa aki, pasobra e ta alega di no tabata tin contacto cu ruman chikito den e dianan ey.



Kockstraat 4 San Nicolaas
Tel: 524-5080

**NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA
TA E MIHOR HERENCIA**

RECTIFICACION :

Area cu a kima na Bubali Plas ta 24%



Directie Natuur en Milieu kier a rectifica cu e superficie cu a kima na Bubali Plas no ta 19%, sino 24% di e total. Den nos prome relato a usa un mapa cu no tabata tin e e fronteranan stipula, segun e mapa di DIP.

Bubali Plas ta cubri un superficie total di 46 hectar (bender) segun e mapa di DIP y no 56 hectar manera nos a indica anteriormente. Pues e superficie cu a kima na Bubali Plas ta: $11 \text{ ha} / 46 \text{ ha total superficie Bubali Plas} \times 100 = 24\%$. Pa e motibo aki nos calculacion y formula a refleha un porcentahe mas abao cu realidad.

PERSONA MISTERIOSO!



Tin un otro DNA a wordo encontra tur caminda den e cas y no sa ta di kende e ta!

Durante e tratamento di e caso den Corte, a sali na cla cu tin un tercera DNA cu a wordo haya tur caminda den e cas. Segun investigacion di polis, aparte di e DNA di Chalgut cu a keda 100% proba, tin un otro rastro di DNA cu a wordo haya riba diferente obheto, di un persona cu tambe tabata na e sitio di crimen.

Autoridad no por a determina ta kende e persona misterioso aki ta, of na kende e DNA ta pertenece.

“DNA VAN EEN DERDE ONBEKEND PERSOON”:

E defensor di Chalgut a hiba un defensa riba “dna profile”, esta cu e “dna profile” no tabata mucho cla y cu e dna ta pisa hopi den un caso. E ta pidi huez pa tene cuenta, cu e factor, cu tin un DNA di un derde onbekend persoon y a wordo haya riba tur obheto, caminda tambe a haya dna di e acusado Chalgut.

Abogado a pidi pa huez laga busca, investiga, ta kende ta e tercera persona.

Pues, por conclui cu na e sitio di crimen lo tabata tin tres persona, esta e acusado Chalgut, e victima y un persona mas cu no a wordo deteni y te cu awe no sa ta kende e ta!



Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria Prijsnan Maximo



Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante **15 september 2018**

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a. Rijst:			
UNCLE BEN'S			
-original brown rice	12/454 gr.	35,86	3,59
-brown rice	12/2 lbs.	67,98	6,81
-converted brand rice	6/5 lbs.	70,08	14,04
b. Suiker:			
DOMINO			
-granuleerd, wit	20/2 lbs.	52,10	3,05
	10/4 lbs.	49,21	5,76
c. Babyvoeding:			
SIMILAC			
-sim adv earlyshield pwd	6/12,4 oz.	76,85	15,53
-sim sen earlyshield	6/12,6 oz.	84,49	17,08
-sim sen pwd	6/22,5 oz.	158,20	31,98
-sim go&grow pwd	6/24 oz.	156,90	31,71
-sim pro-sens pwd	4/1,41 lbs.	113,91	34,54
-sim pro advance pwd	4/1,45 lbs.	103,55	31,39
d. Boter:			
ELLE & VIRE			
-packet salted butter 60% fat	40/200 gr.	153,95	4,67
-spread salted butter	12/250 gr.	81,13	8,20
-spread unsalted butter	12/250 gr.	81,13	8,20
-spread unsalted butter 50% fat	12/250 gr.	63,13	6,38
-soft & extra light unsalted 75%	12/250 gr.	46,08	4,66
e. Eetbareolie:			
GOYA			
-canola	24/16 oz.	72,88	3,68
	12/24 oz.	56,54	5,71
	9/40 oz.	56,07	7,56
-corn oil	24/16 oz.	76,40	3,86
	12/24 oz.	51,84	5,24
	9/40 oz.	58,66	7,90
	9/48 oz.	65,83	8,87
	6/96 oz.	79,58	16,09
	6/1 gls.	112,14	22,67
-vegetable oil	24/16 oz.	69,23	3,50
	12/24 oz.	46,31	4,68
	9/40 oz.	51,60	6,95
	9/48 oz.	57,48	7,75
	6/96 oz.	68,88	13,92
	6/128 oz.	88,63	17,91
WESSON			
-best blend	9/48 oz.	66,98	9,03
-canola oil	12/24 oz.	67,74	6,85
	9/48 oz.	66,98	9,03
	9/64 oz.	96,33	12,98
	4/1 gls.	76,41	23,17
-corn oil	9/48 oz.	66,98	9,03
	4/1 gls.	76,41	23,17
-vegetable oil	16/16 oz.	68,91	5,22
	12/24 oz.	62,06	6,27
	9/48 oz.	66,98	9,03
	9/64 oz.	93,36	12,58
	4/1 gls.	76,41	23,17

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423.

Proximo publicacion lo tuma lugar dia 29 di september 2018 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 22 di september 2018 pa por wordo procesa.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Parlamentario Endy Croes:

E Profeta di Mentira a resucita!

Mike Eman sinonimo na Profeta Hananias

Parlamentario Endy Croes ta splica cu asombro el'a scucha un entrevista cu e "amo" di Mike Eman, esta Speed Andrade a realiza cu e ex - gobernante. Ora scucha con Mike Eman den apenas 9 luna cu e no ta na poder mas kier cuminsa manipula y engaña un pueblo bo ta puntra bo mes si e cabayero aki por ta na su tino. Den Testament tin graba e historia di Profeta Hananias. Hananias ta un Profeta falso cu tabata engaña su pueblo, indoctrinando nan cu mentiranen flagrante contra entre otro NABUCODONOSOR, Rey di Babilonia.

Parlamentario Endy Croes ta continua splicando cu Mike Eman a nace kizas na e Pais robez y su castigo e ta ehecutando esaki mescos cu e profeta falso Hananias. Mike Eman a indoctrina Aruba cu promesanan falso pa por a gana eleccion na 2009 y asina a drenta pa "horta" y plunder e pais aki. Ta bon cu Aruba a crece den mentalidad y no ta facil pa wordo engaña cu promesanan falso, mas di profetanen falso manera Mike Eman, e Hananias di Aruba.

Mike kier resucita sin muri

Despues cu Mike a perde eleccion den 2017 el'a retira mesun anochi. Mike Eman a "nenga" su votadornan y a cede su puesto pa no drenta parlamento asina traha lugar pa politiconan di panlefi manera Michael Lampe bin wanta e golpi pe den Parlamento. No obstante tur esaki recientemente Mike Eman kier resucita sin muri y a cuminsa hunga pa rol pa bolbe engaña e pueblo aki. Diripiente el'a bay den entrevista y ta corda e homber chikito y e pensionadonan y te hasta papia di baha edad di pensioen. Caramba, ta abo mes a his'e? Ta abo mes a bisa pueblo na 2009 cu bo ta bay "ELIMINA" BBO y a claba pueblo cu 2% di BAZV? Bo a laga e BBO na 3.5% toch? Mike t'ey? Ta bo

mes a redobla e debe di e pais aki di 41.7% pa 90%. Mike bo t'ey? 90 cen di cada florin cu ta drenta caha di gobierno awe ta comprometi pa paga debenan cu bo a ocasiona. Mike bo t'ey?

Malgastamento placa di pueblo

Mike ta pa bo maneho fraudulento y prestamento pa loco Aruba den 2018 mester paga 219 MIYON florin solamente na interes di placanan presta cual ta igual na mas di 600 mil florin pa dia. Mike bo t'ey? Ta abo a hipoteca e pais aki cu proyectonan PPP (Pa Pueblo Paga) unda desde 2018 pa 20 aña largo pueblo lo mester paga 80.7 MIYON pa aña. Mike bo t'ey? Ta abo a regala Thera Group, Patrick Paskel, Leoncita, Oscar Fernandez pa nombra algun 89 MIYON di placa di pueblo na propaganda. Abuso toch? Mike bo t'ey? Ta abo a regala bo amigonan abogado 112 MIYON florin na deskundig advies unda un di

bo amigonan personal Sjiem Fat a cobra mas di 5 MIYON florin. Mike bo t'ey? Abo a celebra bo cumpleaños riba Brug di Spaanslagoen 1 di september 2017 malgastando un otro 142 mil florin riba un solo anochi. Mike bo t'ey? E homber chikito cu awe bo kier pretende manera Profeta Hananias (un profeta falso cu gusta mentira) di sali na su defensa lo mester traha 7 aña cobrando un minimumloon pa yega e suma di 142 mil florin di cual abo a malgasta y celebra cune den un anochi. Mike bo t'ey?

Ladronia di tereno di pueblo

Mike Eman bou bo liderasco Benny bo colega a "mafia" y corumpi henter un sistema regalando terenonan comercial como optie riba NV's nan cu ni tabata lanta ainda unda amigonan di AVP a bende NV's nan despues cu e tereno riba dje pa miyones di dollars. Mike bo t'ey? Deshaun NV



ta bisabo algo of bo a play avestruz cu cabez bao tera ora esakinan tabata wordo firma? 42000m2 den Colony regala riba mesun dia cu e peticion a drenta na Charm Rock NV y despues bendi pa MIYONES. Mike bo t'ey? Pues ta hopi sinberguenza bo tabata ta y awe Abo Mike Eman kier bin critica un gobierno cu a hereda un desaster di bo persona, hungando atrobe e

rol di un profeta falso Mike bo t'ey? Mike Eman ta sinonimo na Profeta Hananias.

Parlamentario Endy Croes a termina bisando cu e lo no descansa pasobra pueblo tin derecho pa sa e berdad y lo keda informa pueblo pa nan conoce kende ta e "Real Mike Eman" un profeta falso manera un carne disfrasa na lobo.

Pa tur limpieza grandi

PRIVA OF COMERCIAL!

Container 20 Yrd

Avg. **195.00**
PA FIN DI SIMANTel:
524-5080

Container 30 Yrd

Avg. **275.00**
PA FIN DI SIMAN

YAMA NOS NA 5245080 OF BOOK ONLINE!



SERLIMAR



WWW.SERLIMAR.COM



@SERLIMAR



@SERLIMARARUBA

Polis cu diferente control estricto

Polis cu accion preventivo e fin di siman aki



Cuerpo Policial Aruba conhuntamente cu Ministerio Publico ta anuncia accion preventivo ariba arma di candela. Lo haci control ariba personanan pa cu arma di candela. KPA lo tin diferente unidad cu lo contrubui na e accion preventivo aki pa asina por combati criminalidad den e zonanan mas frecuente. Esaki lo tuma lugar awe diasabra 15 September 2018 for di 6:00 di atardi pa diadomingo 16 September 2018 pa 6:00 di mainta. E zonanan na unda ta dentro di e accion preventivo:

Areal

For di Ritz Carlton sigui pa e rotonde di Marriot bay Bakval te na T-splitsing, bai links te na Caya Frans Figaroa, bay rechts te cu Yen Yen Bar & Restaurant. Patras di e dicho restaurant aki te cu Turibana 41. Sigui links riba e Caya Frans Figaroa te cu cruzada di luz di trafico na altura di Misa di Santa Anna na Noord. Despues ta bay rechts ariba e caminda di asfalt di Palm Beach te cu Wendy's despues ta bay links direccion na ex-House of Chens. Aki ta bira bay rechts, direccion Olde Molen; esaki ta inclui otro banda di caminda di Olde Molen te Bubaliplas. Ta sigui bay links direccion Costa Linda. Pa despues bira rechts pa e direccion di sistema di

awa na Ritz Carlton.

Area 2

Ta cuminsa for di luz trafico di "Guardian Group" ariba L.G. Smith Blvd direccion casnan di pueblo Bushiri. Despues sigui pa e casnan di pueblo di Madiki Kavel caminda nobo di Watty Vos Blvd. te cu Cuquistraat 17. Despues di aki ta sigui straight caminda principal di Caya Ernesto Petronia, direccion Oranjestad. Bay rechts pa rotonde di Ponton. Sigui pa links bay direccion cruzada di Kamerlingh Onnestraat na altura di Stadion di R.C.A. Desde e cruzada aki bay te cu rotonde Seroe Blanco. Ariba e ringweg aki te cu rotonde di ex- Mio den Caya Betico Croes. Cambia bay links ariba Caya Betico Croes, direccion Tarabana. Ta sigui straight, direccion ex- Codemsa. Ta cambia bay rechts ariba e Watty Vos Blvd. direccion rotonde di F.C.C.A. Aki ta sigui straight pa rotonde di Airport. Cambia bay rechts sigui straight bayi abao te cu rotonde Las Americas. Aki ta haci un cambio bay links, direccion Nikky Beach. Y for di aki e linea ta core straight bay te cu cruzada di luz di trafico na "Guardian Group" ariba L.G. Smith. Blvd.

Area 3



Seroe Patrishi 231 rond di e zona aki ta cu 250 meter na unda tin control di accion preventivo.

Area 4

Cas Casuela na Tanki Leendert, rond di e zona aki tin 75 meter na unda tin

control di accion preventivo.

Area 5

Tinashi Music & Sports na Paradera, rond di e zona aki tin 150 meter na unda tin control di accion preventivo. Esaki ta un publicacion cu pa ley mester avisa na unda

lo tin zonanan cu tin accion preventivo. Cuerpo Policial Aruba lo sigui tin controlnan severo pa asina por combati criminalidad ariba nos pais. Nos comunidad por ta tranquil y por sigui conta ariba un organizacion policial cu tey pa bo! Nos ta bo amigo polis!

Minister Chris Romero tin tur atencion riba e sucedido di e bus di Arubus cu a pega candela repentinamente



Un hecho lamentabel y alarmante a tuma lugar diabierna den oranan trempan di mainta, unda cu un bus di Arubus a pega candela soprendentemente ora cu e tabata riba su ruta acostumbra. Afortunadamente e bus no tabata tin pasahero den dje na momento di e sucedido. E chauffeur a sufrí un herida leve na su man, ocasiona pa su impulso di purba paga e candela, ora cu esaki a cuminsa origina. E chauffeur ta den perfecto estado di animo y por sigura cu e lo recupera pronto di e herida na su man, pa asina bolbe na su actividadnan regular aki poco tempo.

Inmediatamente despues cu e sucedido a keda registra, e titular di e cartera di Transporte, sr. Chris Romero, a pidi pa haci un investigacion exhaustivo di e hecho pa asina saca afor kico tabata e causa pa e bus pega candela repentinamente.

Tambe, Minister Romero a pidi pa aumenta e medidanan di seguridad di tur bus door di inspecciona esakinan cuidadosamente prome cu nan subi caminda. E integridad fisico di tur usuario di nos transporte publico mester ta e prioridad principal pa Arubus y como tal e compania ta trahando diligentemente pa tur cliente por sinti trankil y sigur ora di haci uso di nan servicio.

Mirando e situacion comprometedor di e flota di bus cu Arubus ta conta cun'e actualmente, algun tempo atras Minister Chris Romero a instrui pa ordo un cantidad di bus pa asina rehubece e flota actual. Den corto tempo lo cuminsa reemplaza e busnan bieu cu tin awor aki, cu busnan mas nobo y eficiente pa asina cumpli cu e demanda di transporte publico cu tin na Aruba.

TAKE

LOTTO 5

Afl.

1.000.000,-

Selecta:
 Selecciona cinco (5) number entre 1 y 35

03
12
15
24
33

Multi Draw:
 Selecta bo numbernan pa e sorteo desea y siguiente sorteonan. Pa asina bo keda den wega!

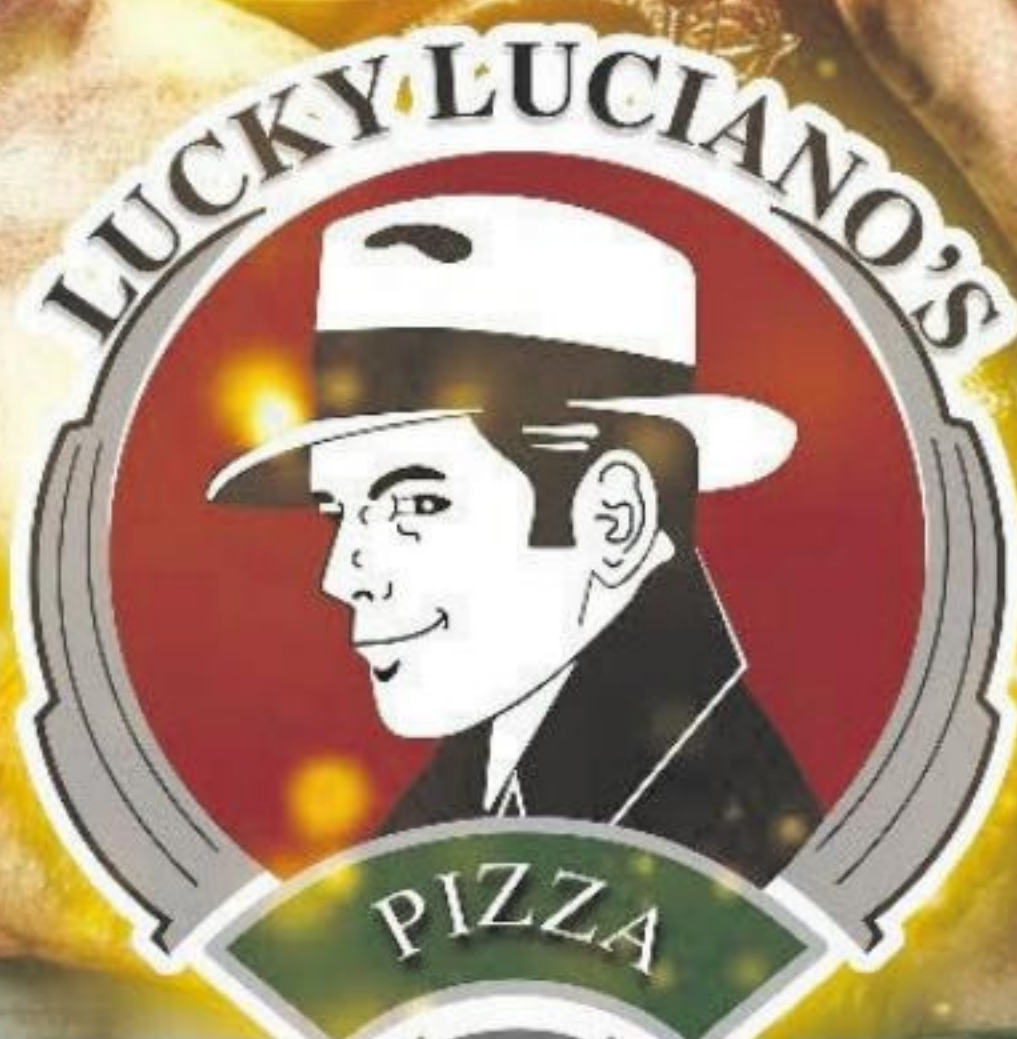
03 12 15 24 33 X2
03 12 15 24 33 X3

03 12 15 24 33 X4
03 12 15 24 33 X5

Combo: Puntra bo rebendado pa opcionan di combo.

Afl 4

www.lottoaruba.com



**LUCKY LUCIANO PIZZA & CANAL 22
TA INVITABO PE CLASH DI BOXEO**

CANELO vs GGG 2

**BIN MIRA E PELEA NA LUCKY LUCIANO PIZZA
(SITUA DILANTI VALERO PALM BEACH)**

DIASABRA 15 SEPTEMBER 2018 PA 8PM

CANAL 22 TA INVITA



**BUCKET DE HEINEKEN
(6X) AFL. 30.00**



**BBQ CHICKEN PIZZA
AFL. 25.00**

E TENT BLAUW!

Justin a wak e tent blauw y e mes a bula cu intencion pa cay riba e tent/gazebo

Ariba e foto aki por mira e tent, e carpa, e gazebo blauw cu tin instala riba "Peace Park", net ne parti abao di Echo Condominiums na Aventura.

Segun e ruman chikito, cu Justin a wak e tent blauw aki y di propio decision kier a bula pa cay riba e tent aki. Na momento cu e kier a bula abao, e tabata cu su ruman di 6 aña, kende tambe a wordo

entrevista pa polis pa asina splica kico a pasa. Justin ta parece un hoben cu ta gusta extreme sports y aki el'a miscalcula su caida. Pues te awor no por papia di un caida den sentido di un accidente. Tur cos ta muestra cu el'a cay banda di e tent blauw aki.

Sigur ta un caso hopi tristo unda henter nos comunidad ta convivi e tristo noticia aki cu e famia.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Gobierno di ta convivi cu comunidad di Aruba

BAN PONE NOS ENERGIANAN HUNTO PA NOS PROTEGE NOS PAIS DI ABUSO DI MUCHA

E comunidad un biaha mas a wordo sacudi diabierna tempran cu e veredicto di e caso unda e dos angelitonan a perde nan bida. Esaki a causa hopi conmocion den comunidad cual Gobierno di Aruba a tuma nota di dje.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes den su discurso: "E frustracion y rabia den comunidad, mi ta comparti'e. E indignacion cu tin den comunidad, mi ta comparti'e. N'e momentonan aki ora nos wak bek atras, talvez cada un di nos ta reacciona na un diferente forma. Nos por culpa e veredicto cu ta mucho abao, nos por culpa e mama cu mester tabata sa mihor, nos por culpa e padraastro y puntra ki tipo di hende e ta pa kita bida di e dos criaturanan aki, nos por culpa e instancianan cu mester a investiga y raporta na tempo, por culpa famianan cu no por a haci nada pa salba e dos bidanan aki. Esakinan ta motibonan di frustracion y rabia den comunidad.

Na momento cu Gobierno a haya sa di e crimen aki, mesora a tuma accion. Nos a bin cu un Crisis Plan Social cu

nos ta ehecutando y ya poco poco resultadonan positivo di e plan aki ta birando visibel.

Na mes momento, Gobierno ta poniendo atencion riba e castigonan cu ta wordo duna pa Corte pa bin cu solucionnan pa e castigonan aki bira mas halto cu ta cumpli cu e grado di seriedad cu e crimennan cu ta wordo cometi.

Un dia manera awe, ta pone nos para keto y sentimentonan di rabia ta drenta nos. Mi ta pidi nos comunidad, pa nos haci uso di e oportunidad aki y converti e rabia y frustracion den energia pa percura pa un cos asina nunca mas wordo ripiti. Nos tur ta responsabel di loke ta pasa den nos comunidad. Nos sa kico ta pasa rond di nos. Awor un acto cruel a pasa cu dos angelito. Y nos no ta desea di un dia habri corant y wak un ser keru sea ta famia of amistad a wordo maltrata te na su morto.

Na momento cu un ciudadano carga conocimiento di actonan di abuso, e tin e deber moral pa raporta esaki na autoridadnan. Asina nos ta



cuminsa percura cu algo asina nunca mas sosode. Ora cu ciudadanonan raporta y instancianan haci nan trabao, nos lo no ta pasando den tanto rabia y frustracion awe.

Gobierno di Aruba ta haciendo di su parti. Nos compromiso ta pa percura cu cosnan asina no pasa nunca mas. Mi ta extende un invitacion na nos comunidad

pone nos energianan hunto y pa nos tur bisa no mas na abuso domestico. Hunto y cu determinacion nos ta logra.

Recien Minister Croes y Minister Romero hunto a firma un areglo pa haci tur yamada gratis na Departamentonan di Asunto Social y di Bureau Sostene Mi, cu ta e punto central pa raporta abuso. Sea bo ta yama

for di prepaid, postpaid, hybrid y telefon di cas, e yamada aki cu por salba un bida, lo no costa abo nada. Cu esaki Gobierno kier elimina e barera y kibra e silencio di tur cu ta na peliger y cu mester di ayudo urgente.

Cu Dios bendiciona nos pais y duna nos forza, sabiduria y determinacion pa hunto nos proteha nos pais".

Na cruzada di Mahuma:

Chauffeur bao influencia a perde control y dal contra un mata di Kwihi



Diabierna atardi den careda di 6'or polis y ambulance a bay altura di e cruzada di Mahuma, cu ta caba cerca di e hekki di Airport pa un boksmento.

Na yegada di polis, tabata tin algun persona cu por duna EHBO y nan a bisa polis pa ambulance yega mas liher door cu e persona tabata tin ribchi kibra. Esaki por causa daño interno basta serio si e perfora un organo. Segun nos a compronde, e chauffeur di e Nissan Sentra a perde control den bocht y dal contra un mata di Kwihi.

Den e impacto el'a haya golpinan serio, cu tabata strobe hala rosea bon.

Esnan cu tabata atende e chauffeur a nota cu e tabata bao influencia, no di alcohol pero di droga. Esaki a causa un heartbeat irregular.

Despues cu paramediconan a prepar'e, nan a sali direccion hospital cu e chauffeur.

Comunicado! Comunicado! Comunicado! Urgente Urgente Urgente !!!!!

14 September 2018

Pa medio di e comunicado aki directiva di "Sindicato di Trahadornan di Aruba" (S.T.A.) kier a invita **tur e empleadonan di Thiel Corporation/Resources; ALBO Aruba N.V.; Arubaanse Wegenbouw Maatschappij N.V.; BOHAMA ; CROON; BOPEL** pa acudi na un reunion cu caracter di urgencia ariba:

Fecha : 17 di September 2018 (dialuna)

Lugar : Centro di Bario Tanki Leendert

Ora : 6'or di atardi

E puntonan di agenda:

1. Apertura. 2. Ultimo desaroyonan. 3. CAO di WAB. 4. Palabra Liber. 5. Clausura

Acudi sin falta na e reunion aki cu caracter di urgencia !!! Bini uno Bini tur !!!!!!!

Den number di Directiva di Sindicato S.T.A.

Grant Thornton a duna su prome seminario titula "Change"



Diahuebs ultimo dia 13 di September 2018, Grant Thornton a organiza su prome seminario titula "Change". Durante e seminario aki, Rachel Maduro, Directora di Impuesto na Grant Thornton y Melina Rangel, Consehero di Impuesto na Grant Thornton a duna una presentacion tocante leynan relata na e ultimo cambio relaciona cu BBO / BAZV, usando ehempelnan practico y interesante. Alavez nan a elabora tocante e implementacion di BAVP.

Aki tambe a bin dilanti diferente cambio manera e introduccion di e 'kleine ondernemingsregeling' y e 'verleggingsregeling'. Tambe casonan cu a aparece dilanti Corte a wordo menciona di cual por tin impacto beneficioso pa empresarionan. E profesionalnan di Grant

Thornton a duna un splicacion con e calculacionnan di BBO, BAZV y BAVP aki mester wordo haci na e manera corecto.

Lance Henriquez, tambe Consehero di Impuesto na Grant Thornton, a trata e cambionan cu a tuma lugar recientemente den e area fiscal na Curaçao. Di e manera aki bishitantenan cu ta haci negoshi cu nos hermana isla a keda mihor informa tocante e diferente posibilidadnan.

Nos profesionalnan di 'Advisory Services' a duna un presentacion tocante e tema di 'Change Management' y e impactonan interno cu esaki por trece pa un organizacion.

Edsel Lopez, Partner na Grant Thornton, a comparti cu audiencia kico 'Change Management' ta encera en general. Como 'business case' señor Lopez a usa e transicion cu a tuma lugar recientemente den e compania y e puntonan

di enfoke y enseñanza cu compania por saca afor. Roban Herk, Consehero na Grant Thornton, a toca aspectonan interno di cambio y a elabora riba e punto di cambionan cu ta tuma lugar na momento cu un compania ta pasando door di un transicion.

Hans Ruiter, Partner na Grant Thornton, a finaliza e seminario cu un presentacion tocante e cambionan den ley relaciona cu 'Vergunningsverordening'. Durante di esaki, el'a duna un splicacion extenso tocante e cambionan di definicion di 'Lodging', 'Hotel' y 'Timeshare' y e consecuencianan cu esaki lo trece cune. E impacto di e cambionan aki lo bay ta considerabel riba e sector hotelero, tambe riba e 'long stay accommodations' y tambe estadia na casnan, mihor conoci como Airbnb.

Parlamentario di MEP, sr. Endy Croes:

Parlamentarionan di AVP no ta sincero cu pueblo

Nan kier posicion den “Vaste Commissie” pero no ta atende reunion!

Parlamentario Endy Croes ta splica cu diahuebs ultimo a trata den un reunion di Comision Central cu tur partido presente e reparticion di parlamentarionan di cada Fraccion den diferente Comision pa cu e aña Parlamentario nobo. Tin un total di 14 Comision fiho por ehempel Comision di Labor, Comision di Deporte y Cultura, Comision di Overheids NV's etc etc. Banda di esaki tin 5 Bijzondere Commissies pa un total di 19 comision. Cada Comision tin un Presidente y un Vice - Presidente. Den e Comisionnan Fiho di aña 2017/2018 e partido “Berde” AVP tabata tin 2 Presidencia esta Richard Arends tabata Presidente di Comision Fiho di Overheids NV's mientras Candelaria tabata presidente di e comision fiho di transporte y comunicacion.

AVP no kier ningun puesto
Mirando e hecho cu casi

nunca Parlamentarionan di AVP no ta na pia di trabao y alavez e hecho cu Richard Arends den 1 aña no a yama ni un solo reunion di su Comision y tambe e hecho cu tin trabao importante pa cu funcionamiento di Parlamento den e aña venidero a opta den negociacionnan fuerte cu e presidencia di e comision fiho di Overheids NV's (companianan estatal) mester pasa pa Fraccion di MEP. Asina mes a ofrece AVP na un manera hopi humano 2 otro presidencia, mas 3 vice - presidencia di diferente otro comision. AVP su punto tabata nan kier un “package” y den e “package” MESTER ta inclui presidencia di Overheids NV's. Esaki pa Coalicion no tabata negociabel. AVP a para ariba ‘alles of niks’ y door cu Coalicion a para fuerte cu AVP por haya dos otro presidencia pero no di Overheids NV's, Fraccion di AVP a notifica presidente

di Staten cu nan no lo tuma nada e ora y pues no kier ningun puesto di presidente ni tampoco di vice presidente di ningun comision.

Actitud bochornoso di AVP

Coalicion den su totalidad a expresa den Parlamento nan desapunto den e actitud di AVP. Pa straño cu e por zona pero den Utilities por ehempel cu ta un di e Overheids NV's di gobierno mesun Parlamentario Richard Arends kende a zapatia masha fuerte contra e decision aki cu a kita e presidencia for di dje, ofreciendo e un otro presidencia al cambio tabata tin lazonan hopi estrecho tempo e tabata consehero di Mike Eman. Riba preguntanan oficial haci pa colega Edgar Vrolijk al respecto trabaoan di consultant cu un compania di Richard Arends, esta Horizon a haci na Utilities a ricibi informacion den e primera ronda unda por



a constata cu e compania Horizon banda di a cobra 2 MIYON for di gobierno, a strica tambe 1 MIYON for di Utilities. Kizas ta e miedo aki pa pueblo haya sa con AVP su “clan” tabata opera y miedo pa saca tur informacion for di Utilities a conduci na e actitud bochornoso di tur e miembronan di AVP ora cu mishi e tema aki? Puntra nos ta puntra! Pa tur claridad aunke cu AVP a nenga posicionnan clave, nan a keda si den tur comision como miembro.

Finalmente e tristeza den esaki ta cu nan ta pleita pa posicion pero tempo nan tabata tin e oportunidad, nan no ta yama reunion y tampoco ta acudi ora reunionnan di comision wordo yama. Ehempel bibo ta Benny Sevinger, Dowers y Mike de Meza te cu awe nan no a atende ni 1 solo reunion di comision pero kier cobra si tur fin di luna. Cabay ta traha pa burico come, sr. Croes ta termina bisando.

Parlamentario di MEP, sr. Hendrik Tevreden:

Concepto di e Ley Malezanan Contagioso a yega Parlamento

Na Aruba tambe malezanan contagioso a conoce un crecemento. Y pa nos profesionalnan ariba e tereno por continua atende y duna prioridad na contene esakinan, ta necesario pa Parlamento di Aruba aproba e concepto di ley aki mas liher posibel. E ley aki ta regarda e combatimento y medidanan cu tin di wordo tuma pa evita cu malezanan contagioso por sigui plama of aumenta ariba nos Pais.

Aruba ya ta conoce ‘Landsvetoordening besmettelijke ziekten’ y ‘Quarantainevoorschriften’ ambos cu ta data di aña 1992 cu ya no ta brinda e cuadro adecuado mas pa por ehecuta, segun e reglamentonan internacional

di salubridad (IGR). E ahustenan aki ta necesario pa por continua combati malezanan contagioso localmente, segun WHO (World Health Organisation). Ta trabao di Parlamento awor pa por aproba e cuadro di ley nobo aki pa Aruba cumpli asina cu e exigencianan internacional.

For di nos fraccion a haci un cantidad di pregunta pa ricibi mas claridad ariba e concepto di ley aki, pa ta sigur cu e lo bira un ley cu ta contene tur e proposicionnan internacional necesario y cu no lo tin strobacion pa e wordo ehecuta pa e profesionalnan riba e tereno. Importante den e concepto aki ta, cu esaki lo regla un colaboracion

entre Aruba, Curaçao, Sint Maarten y Hulanda ariba e tereno di implementacion di e reglamentonan internacional di salubridad pa combati malezanan contagioso.

Pa nos den Parlamento ta importante pa ley nan cu ya ta anticua haya un bachi nobo y wordo amplia, pa asina nos profesionalnan cu ta usa esakinan diariamente por ta mas efectivo den nan trabao. Esaki sigur lo causa cu Aruba lo mira un adelanto ariba e combatimento, registracion y deteccion di malezanan contagioso pa esnan na Aruba of cu ta drenta Aruba cu un maleza contagioso.



Manera cu semper tabata e caso, tur confidencialidad ta keda aplicabel pa esnan cu tin di registra of atende cu un of otro maleza transmiti sexualmente. Pero e ley aki ta garantiza un mihor combatimento y

registracion di tur e grupo di otro malezanan conoci, pa menciona algun manera chikungunya, malaria, cholera, cu por wordo importa den nos Pais.

Gobernador Boekhoudt a bishita Gabinete di Aruba na Hulanda



Den Haag – Gobernador di Aruba S.E. Alfonso Boekhoudt a haci awe diabierna 14 di September un bishita oficial na Gabinete di

Aruba. Gobernador Refunjol a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario, Guillfred Besaril, director a.i. Glenn Ling, Representante di Aruba



na Union Europeo Eddy Paris, personal di Gabinete di Minister Plenipotenciario y ATA Europa. Gobernador di Aruba a wordo acompaña pa director di Gabinete di Gobernador John Newton y

adyudante di Gobernador Bart Breitenstein.

Gobernador di Aruba ta na Hulanda pa un bishita di trabao. Gobernador Boekhoudt entre otro lo presencia diamars

19 di September, e apertura di Aña Parlamentario na Hulanda, mihor conoci como Prinsjesdag.

E potretnan ta cortesía di Cas di Aruba

744.59.07
LG SMITH BLVD 114

ALLTOCAR

TRUCK TIRES & INSTALATION SERVICE
#1 TIRE IN AMERICA

11R22.5
499 AWG

295/80R22.5
549 AWG

295/80R22.5
499 AWG

7.50R16
265 AWG

7.00R16
295 AWG

8.25R16
396 AWG

155R12C
74.99 AWG

35% MORE STEEL MESH
18 - 16 PLYS

¡TUBE INCLUDED TOO!
¡INSTALLATION INCLUDED!

24/7 ROAD SERVICE

564.36.40

Mama di Rishandroh y Eugene culpabel di complicidad den morto di su yiunan

Ministerio Publico a pidi un castigo di 4 aña di cual 1 aña ta condicional y 3 aña di prueba. A pidi pa pone e condicion special cu durante e temporada di prueba Rishaila mester mantene su mes na indicacionnan di Reclassering, inclusive si esaki ta encera prohibicion pa e tin contacto cu Gabriel Martien y coopera pa tratamento.

Huez den su veredicto ta bisa cu for di e declaracion y pruebanan por conclui cu Rishaila tabata consciente cu Gabriel Martien, prome cu e lesion fatal, tabata maltrata Rishandroh y Eugene. Cu e tabata na altura di e situacion serio den cual su yiunan tabata, ta resulta di e hecho cu na dos ocasion el'a trata di bandona e apartamento hunto cu su dos yiunan. Corte ta bisa cu como mama e tabata tin e responsabilidad pa cuida di e muchanan, percura pa nan seguridad, nan salud y bienestar. A base di esaki, e mester a tuma medidanan pa evita comportacion violento di Gabriel cu ta menaza seguridad, salud, bienestar y bida di su dos yiu hombernan. E medidanan cu mester a tuma no solamente tabata un exigencia pero tambe tabata posibel. Na opinion di Corte, e sospechoso Rishaila tabata tin oportunidad, e momentonan cu e tabata sali pa bay trabou, pidi ayudo na colega- of instancianan concerni di ayudo. Pero e no a haci esaki. Awor cu e tabata sa di e riesgonan y no a busca ayudo, Corte ta di opinion

cu e no a haci suficiente pa pone su yiunan na un lugar sigur.

Door di no percura pa seguridad di e muchanan, of busca ayudo conscientemente el a crea e chens pa Gabriel, den su ausencia, por maltrata e muchanan, y cu tur e riesgonan cu esakinan ta trece cun'e. Corte ta sali for di e punto di bista, sigur despues di morto di Eugene, di loke Gabriel ta capaz di haci. A base di tur e puntonan ariba menciona, Corte ta haya cu ta suficientemente proba complicidad (medeplichtigheid) di morto di Rishandroh y Eugene, complicidad na maltrato di Rishandroh y Eugene y negligencia nan bienestar.

Huez a hay'e culpabel di complicidad di morto di e dos menornan. Ademá di splica a base di kico ta yega na hay'e culpabel di complicidad, a papia tambe di investigacion psiquiatrico y psicologico cu a wordo haci riba dje. Corte hasta a pidi un "second opinion" di un psiquiatra independiente, di Corsou. E pregunta den esaki tabata: te con leu e por wordo teni responsabel, mirando cu tin un diferencia di opinion entre e dos profesionalnan di Aruba.

Huez ta conclui a base di tur e rapportnan cu e acusado por wordo teni responsabel pa tur e delitonan declara probá. Tampoco por papia

di "psychische overmacht" (cu e no por a haci nada). Den declaracion di testigonan combina cu e investigacion di psicologo y e forma con e ta expresa su mes verbalmente na Corte, no ta duna un bista cu e ta un persona cu no por defende su mes of su yiunan. Otro prueba ta cu el'a reclama su compañero varios biaha y na dos ocasion el'a purba huy cu su yiunan. Aunke cu e tabata bao di hopi presion di Gabriel y tabata den un situacion estresante door di e continuo menazanan di maltrato door di Gabriel, Corte ta kere cu Rishaila, como mama di e muchanan, a spera cu e lo a haci mas como mama pa protege e muchanan.

Pa e castigo a tene na su consideracion cu el'a perde dos yiu y cu durante un temporada largo a wordo maltrata door di Gabriel. Tambe Corte a tene na consideracion su edad hoben. A base di esaki a pidi un castigo menor di loke Ministerio Publico a pidi. Esaki ta tres aña, kitando e tempo cu el'a sinta caba, di cual un aña ta condicional y un tempo di prueba di tres aña. A pone e condicion special cu e ta bay bao guia di Reclassering y cu e mester cumpli cu e reglanan, inclusive si esaki ta encera tratamento di psicologo y/of psiquiatra; tambe si nan bisa cu e no mag tin contacto cu Gabriel y / of e yiu cu nan tin hunto, a menos cu esaki ta den presencia di funcionario di Reclassering.

Bus di Arubus a pega na candela den careda

Esaki a sosode dilanti di Te Aworo Kleuterschool na Pastoor Hendrikstraat San Nicolas



Diabierna mainta a drenta informe cu tin un bus na candela banda di rotonde FTA na San Nicolas. Mesora a dirigi tanto polis como bombero pa e sitio.

Na yegada di e patruya a nota cu e bus tabata full na candela. Despues nos lo haya mas informacion ta kico por a sosode.



Departamento di Asunto Social a atende 308 cliente dialuna ultimo



Dialuna 10 di September ultimo a tuma lugar e dialuna di blokeo mas grandi di aña 2018 na Departamento di Asunto Social (DAS).

Tur luna despues di pago di bijstand ta dialuna di blokeo, pero tur aña despues di e pago di bijstand di luna di september, na cual Gobierno ta duna un ayudo financiero extra na tur persona den bijstand entre 4 te cu 24 aña cu ta bay school regular durante dia, ta conoci di ta e dialuna di blokeo di mas druk.

Durante e pago di bijstand di luna di Augustus, tur cliente a haya un carta pega na nan recibo di bijstand. Den e carta aki tabata tin un splicacion amplio, hunto cu tur otro informacion necesario tocante e pago di 'schooluitkering' y 'ouderlijke bijdrage' pa aña escolar 2018/2019.

Durante luna di Augustus na mas di un ocasion, Gobierno di Aruba hunto cu Departamento di Asunto Social a organiza diferente conferencia di prensa y a manda diferente comunicado di prensa, pa asina recorda tur persona den bijstand riba e deadline pa entrega 'schoolverklaring'. Tur esaki, pa evita blokeo di nan bijstand y cu consecuencia cu nan lo mester presenta riba dialuna 10 di September na DAS.

E aña aki DAS a traha proactivo pa asina purba di acomoda tur cliente di bijstand un poco mas confortabel door di pone tent, stoel y awa disponibel. Tambe DAS a ricibi cooperacion for di Rode Kruis Aruba, ken a ofrece asistencia di EHBO durante cualkier incidente.

DAS a haci su maximo esfuerzo pa informa tur su clientenan di bijstand pero na su turno e clientenan tambe mester asumi nan responsabilidad, pa asina evita cualkier inconveniencia. Pesey Departamento di Asunto Social kier sigui recorda tur su clientenan di bijstand, pa semper cumpli cu tur e responsabilidad cu bijstand ta trece cu ne y alavez informa seccion di bijstand cualkier cambio cu por tin influencia riba e bijstand, esaki pa evita cualkier inconveniencia na momento di cobra.

Pa cualkier pregunta of informacion, por semper tuma contacto cu Departamento di Asunto Social na telefon 528-1100 (yamada ta gratis) of 'like' nos pagina di Facebook 'Departamento di Asunto Social' y keda na altura di tur noticia y/of informacion.



RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

RENT ME WASTE CONTAINERS



10 YARDA 165

WEEKENDS SPECIAL FRIDAY TO MONDAY



RENT ME WASTE CONTAINERS

TELEFON:
5634201 - 5603500

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes:

Casnan di SABA cu nunca a wordo usa, lo ta na disposicion pa nos hendenan special



Desde cu e cas pa nos grandinan di SABA a wordo traha, tabata tin hopi apartamento. Tin algun espacio central y despues bo tin varios apartamento, casnan riba e tereno aki y den cada cas, bo tin algun hende ta biba. Segun prome minister, mr. Evelyn Wever-Croes, e tempo eynan el'a wordo traha pa gobierno di MEP, hasta nan a traha un piscina. E no tabata un di e facilidatnan mas moderno pa nos grandinan, caminda cu nan por haci ehercicio, caminda cu nan por biba un poco riba nan mes, mirando cu nan tabata biba den casnan separa y no den kamber 'a la hospital'. Sinembargo ora cu e gobierno a cambia, esun anterior, no a pone fondo disponibel pa tin suficiente personal pa traha eynan.

Nan no tabata tin personal pa habri tur e casnan. Tabata tin algun di e casnan cu no a wordo habri nunca.

Awor aki cu e gobierno a cambia, a bay wak e casnan cu nunca a wordo usa.

A inspecciona y drecha unda tin cu drecha y a keda dicidi cu e casnan aki ta bay pa esnan cu tin un limitacion mental fisico, cu eigenlijk no por keda biba den cas nan so.

Consecuentemente ta bay haya tambe cu nos grandinan cu ta ey, cierto momento di dia por interactua cu nos hendenan special. Pa nos hendenan special y pa nos grandinan esey ta un bon terapia. Nan tambe ta haya mas atencion, mas hende rond. E casnan tabata bashi y awor a dicidi cu lo usanan pa nos hendenan special, cu ta bay biba ey. Asina ta duna nan mihor cuido, ta duna nan mas atencion y e ta yuda tambe den e terapia cu tin cu duna nos grandinan. Esey ta loke cu a keda palabra dialuna.



Oficina Central di Estadistica

Encuesta di Cuido di Dokter di Cas 2018

Durante e lunanan di September y oktober 2018, Oficina Central di Estadistica lo bishita un total di 1100 hogar en connexion cu e Encuesta di Cuido di Dokter di Cas 2018. Tambe lo bishita e oficina di docternan di cas pa entrevista un total di 800 persona den e sala di espera. Solamente lo entrevista personanan di 18 aña di edad of mas y cu tin un seguro medico via di AZV.

E meta di e estudio aki ta pa haya sa con personanan na Aruba ta pensa di e cuido medico cu ta wordo duna na Aruba y muy especialmente e cuido duna door di dokternan di cas.

Cu e estudio aki ta spera di haya informacion pa sigui mehora e cuido cu ta wordo ofreci. E estudio aki ta trata temanan relata na e opinion di e personanan encuanto e cuido medico general, pero tambe e cuido ofreci door di dokternan di cas y otro servicio medico.

E investigacion aki ta wordo haci door di Oficina Central di Estadistica (CBS), conhuntamente cu e instituto di investigacion NIVEL di Hulanda. E investigacion ta conta cu e cooperacion di e Asociacion di dokternan di cas (HAVA).

E investigacion aki a cuminsa oficialmente dia 6 di September y ya caba a entrevista 175 persona den hogarnan selecciona y 179 persona den e sala di espera di docternan di cas. CBS ta pidi cooperacion di e comunidad di Aruba pa sigui coopera cu e encuesta di Cuido di Dokter di Cas 2018.

E encuesta ta uno cortico pero importante. Un encuestador di CBS lo acerca e hogarnan selecciona y/of e personanan den e sala di espera di dokternan di cas pa haci un entrevista. E encuestadornan di CBS lo tin un badge cu nan nomber y e stempel di Oficina di

Mester enfatisa cu e informacion obteni lo wordo procesa di un manera completamente anonimo y lo wordo usa unicamente pa genera estadistica agrega for di cual ningun persona of instancia por wordo distingui. E resultadonan lo wordo presenta na publico en general. Tur encuestador envolvi ta obliga pa ley di tene secreto tur dato confia na nan.

Oficina di Estadistica ta conta riba bo(so) cooperacion pa haci e investigacion aki un exito.

Si ta deasa di ricbi mas informacion por tuma contacto cu CBS via telefon, durante oranan di oficina, na number: 524 7433 y puntra pa un miembro di e team di Encuesta di Cuido di Dokter di Cas 2018 of via e-mail na cbs@setamet.aw



Encuesta di Cuido di Dokter di Cas
2018

Parlamentario Endy Croes na apertura di e aña Parlamentario:

Un bunita experiencia y mi lo traha mas duro e aña venidero pa asina cumpli cu e expectativa di Pueblo



Diamars ultimo tabata tin e apertura di e aña Parlamentario nobo unda pa promer biaha Parlamentario Endy Croes como representante di pueblo a experiencia esaki. Sigur un acto cu hopi respet pa otro unda diferente ex-gobernador nan, ex-presidente nan y Griffierna di Parlamento, alavez instancianan di vital importancia den comunidad a duna acto di presencia.

Gobernador Juan Alfonso Boekhoudt den su discurso a accentua diferente punto. Entre otro atencion lo wordo brinda pa garantiza e seguridad di e pais aki, lo bin cu un defensor di pueblo y lo percura pa combati criminalidad. Locual ta trata proyectonan lo continua cu e vision pa traha 200 cas pa aña di un prijs husto pa

pueblo y lo inverti casi 300 miyon dollar den expansion di airport Gateway 2030 cual lo genera bastante trabao pa comunidad. Alavez a traha den un Team di alrededor 28 instancia hunto pa cu e Crisis Plan cual den su ehecucion lo mester yuda combati abuso di mucha, violencia domestico y preveni drop outs pa nombra algun.

E aña aki ta di 33 biaha cu aña Parlamentario nobo ta wordo habri y ta representa e di 10 Parlamento di Aruba. Segun Endy Croes esaki ta un bunita experiencia y e lo sa di traha mas duro e aña venidero pa asina cumpli cu e expectativa di Pueblo pa por representa nan dignamente. Fuerte manera semper pero alavez cu respet pa e ser humano. Pabien Aruba!



Porta di helicopter di Kustwacht ta ranca y ta cay



Diabierna algo pasa di 9 'or di mainta, alarma a wordo bati na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

E helicopter di Kustwacht a bati alarma na

momento cu e tabata den laira ta patruyando y un porta a ranca y a cay for di halto.

Abordo di e helicopter tabatin 4 persona. E helicopter a logra baha sin problema, polis y



brandweer a presenta na e sitio pa controla si tur cos tabata bon.

Actualmente e helicopter ta para banda pazuid di e pista.

Nos Shoco tin falta di espacio pa biba y procrea

Ken no sa cu nos simbolo nacional ta e Shoco? E ta un subespecie cu ta endemico di nos isla. Su number scientifico mes ta indentific'e asina pasobra e ta unico na mundo: *Athene Cunicularia Arubensis*. Na comienso di september Directie Natuur en Milieu (DNM) a haci un yamada na publico pa yuda nos cu registracion di nos Shoconan. E cooperacion tabata tremendo. Danki pueblo di Aruba!

Tin hopi estudio haci riba e Shoco, y por a deduci cu e parha aki sa di adapta na ambientenan cu nan normalmente no ta custumbra na dje. Claramente, esaki tin su bentahanan, como tambe su desbentahanan. E bentaha ta cu e bestia a adapta su mes na un habitat nobo pasobra esun cu e tabata custuma cune ya no t'ey mas pa motibo di urbanisacion y otro desaroyo cu a tuma luga den un periodo hopi corto. Cu esaki e Shoco cu normalmente ta gusta tranquilidad, a haya su mes obligada di biba unda tin hopi actividad. Porta esnan actual a adapta, pero pa



su futuro generacion lo tin dificultad pa sobrevivi. Su crianan mester di tereno habri pa siña bula y esaki no ta mucho disponibel mas pa nan como cu a construi camindanan grandi pa acomoda sociedad. A rosa terenonan pa traha cas, hotel, caminda, djis pa menciona algun y asina e Shoco ta keda sin un pida mondi pa muda y traha un neishi nobo. E consecuencia di esaki ta cu e Shoco den su desesperacion ta dicidi pa bay construi un neishi nobo den un cero di santo, y ta haci'e hustamente den un area cu tin construccion of e ta obliga di bay uza un

area inusual pa biba.

Despues di nos yamada publico, nos a ricibi 46 melding, cualnan a drenta for di tur distrito na Aruba via e plataforma disponibel via Infraruba.com, pagina social di DNM mes, email general di DNM y tambe yamadanan telefonico. Nos a haya varios yamada di esnan cu ta cuidando Shoco(nan) pa hopi años caba riba nan tereno y cu te hasta a pone extra cero di santo pa nan por sigui traha mas neishi. Ta di aplaudi e actonan asina, e hecho cu nos por biba cu e Shoco, den tur tranquilidad.

Di e 46 meldingnan, 2 ta Shoco cu den pasado nan neishi tawata na peliger di cual a atende tur dos caso cu yudansa di individuanan, como tambe di e companianan di construccion concerni. A registra e otronan y tambe lo sigui monitor nan comportacion di biba.

DNM ta compronde cu hopi hende kier traha cas pero tin cu tene cuenta cu e Shoco. Su neishi ta proteha y e consecuencianan di actonan di rosa tereno y trahamento di cas por ta drastico te fatal pa e Shoco.

Pa ley ta prohibi pa destrui un neishi di Shoco

y si constata cu a comete e acto di vandalismo, esun cu a haci'e tin cu para responsabel pa su actonan y carga cu tur consecuencia cu esaki tin.

Primeramente, ta recomienda pa no stroba e neishi, specialmente si ta den nan temporada di broei, pero den un situacion extremo, nos ta pidi pa notifica DNM pa nos tuma accion.

DNM ta gradici un y tur cu a yama y esnan cu a manda hende pa nos. Ainda tin e oportunidad pa yama y meld unda bo a wak Shoco of su neishi. Nos di DNM ta para firme tras di e proteccion di e Shoco y por haci esey solamente cu sosten di e comunidad henter.

Por meld neishinan via telefon 584-1199 puntra pa sra Yesenia (Yessy) Farro Arends of Yahaira Jansen Geerman. Tambe por meld esaki via e plataforma Infraruba.com riba e tab medio ambiente/playanan y yena e formulario. Foto di shoco na cas ta cortesía di Sra. Annete Kelly-Wester



Play Off HEINEKEN fast pitch A-Klas di Aruba Softball Bond a inicia

Blackhawks ta derota Black Joker 14-13 mientras Celebrities ta gana The Prodigies 8-7 y ambos ta pika ariba den e serie

Campeonato HEINEKEN fast pitch dedica na baluartenan Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wiwi Maduro a continua riba veldnan na Pos Chiquito.

Play Off Page System a inicia unda clasificado # 1 Blackhawks a enfrenta Clasificado # 2 Black Joker den nan promer wega di un best out of 3. Alaves mesun anocho Clasificado # 3 Celebrities a enfrenta Clasificado # 4 The Prodigies tambe den nan pormer wega di nan best out of 3.

Black Joker ta start anotando 10 careda den promer inning pero mesora Blackhawks ta responde cu 8 careda den bom di promer inning unda finalmente Blackhawks ta gana e promer partido. Blackhawks 14 careda, 12 hit, 2 error y ta laga 5 corredor den circulacion. Black Joker 13 careda, 13 hit, 2 error y ta laga 7 corredor na base. Mihor bateador nan pa Blackhawks ta Angelo Webb 4-3 cu 3 rbi, Leonardo Dirksen 3-2 cu 3 rbi, Johnny Winterdaal y Jeffim Janssen ambos di 3-2, Rodney Kelly di 2-2 y Yeisid de Kort di 2-1. Pa Black Joker a destaca na plato Anderson Giel 5-2, Lorenzo Maduro 4-2, Brian Courtar 4-2 cu 3 rbi, Randolph Maduro 2-1 y Giovanni Maduro di 4-3 cu 3 rbi. Clay Shipley ta releva Efraim Leon y ta pone e victoria riba su number lansando 6 inning 36 bola, 67 strike pa un total di 103 lansamento permitiendo 3 careda limpi, 3 strike out y un base por bola.

Edwin Orman cu ta drenta di relevo pa Steven Webb ta tira 4 inning pa un total di 68 lansamento y ta per-



miti 5 careda limpi ta bay cas cu e derota.

Den e otro wega Celebrities ta gana nan rumannan chiquito The Prodigies 8-7. Celebrities 8 careda, 8 hit, 3 error y ta laga 12 corredor na base. The Prodigies 7 careda, 9 hit, 6 error y ta laga 9 corredor na base. Mihor bateador nan pa Celebrities ta Jonathan Ruiz 4-2, Ozzi Webb 4-3 cu 2 rbi, Gregory Manuel 2-1 cu 1 rbi. Pa The Prodigies Urvin Paesch a bay di 3-2, Hildward Geerman di 3-3 cu 3 rbi, Rajiv Landae-ta 1-1 cu 1 rbi. E veterano Antonio "Tony" Warner ta lansa 7 inning, tirando 33 bola, 64 strike pa un total di 97 lansamento propinando dos ponche permitiendo 2 careda limpi y ta seya e victoria riba su number. Hildward Geerman ta bay 6 inning, 42 bola, 58 strike pa un total di 100 lansamento permitiendo 4 careda limpi y ta regala 5 base por bola cargando e derota riba



su number. Weganan ta continua. Diasabra 6pm na Pos Chiquito Jaguars vs Tanki Leendert Girs y diadomingo 16 di september 11 am promer wega di playoff femenino, 1pm Blackhawks vs Black Joker di dos wega di nan best out of 3 y pa 3pm Celebrities vs The Prodigies tambe den nan di dos wega den nan best out of 3. Softball den pleno desaroyo.



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Tipline: 585 9500

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Dos ruman di 10 y 11 año ta muri tras di somete na mutilacion genital femenino na Somalia



Dos ruman muher a fayece na Somalia, door di complicacionnan cu a surgi despues di a somete na mutilacion genital femenino, segun Hawa Aden Mohamed, kende ta haci campaña contra e procedimento.

Adenayo Abdi Warsame, di 10 año y su ruman muhe, Khadijo di 11, a muri un dia despues di a wordo someti na un procedimento den e remoto aldea di Arawda, den e estado di Puntland, dia 11 di September, segun Aden Mohamed, director di e grupo di derechonan di hende muhe di Somalia, Galkayo Education Center for Peace and Development.

Segun Aden Mohammed, un circuncisor local a corta e rumannan riba e mesun dia.

Nan a sigui sangra 24 ora despues di e procedimento y a muri mientras cu nan mama tabata hibandando nan na un centro di salud, Aden Mohamed a bisa.

"Desafortunadamente, nunca nan a yega na e hospital, ya cu nan a muri na caminda," Aden Mohamed a bisa, kende a bin ta pidi un legislacion cu ta prohibi e practica cu ta comun pa mucha muhenan di Somalia.

Morto di e rumannan a tuma luga dos luna despues cu e gobierno di Somalia a priminti persigui un caso historico den e caso di un mucha muhe di 10

año cu a muri despues di e mutilacion genital femenino, un practica cu ta legal den e pais.

Deeqa Dahir Nuur a fayece dos dia despues di a wordo someti na un di e formanan mas extremo di mutilacion genital femenino, segun dokternan cu a purba di salb'e, despues di a sufri complicacionnan pa e procedimento realisa pa un cortador local den otro aldea di Somalia, dia 17 di Juli. Aden Mohamed, un sobreviviente di e procedimento, a bisa cu e hobenann ta sigui soporta e consecuencia di e practica debi na e renuencia di e gobierno den aproba leyman contra e mutilacion genital femenino.

Na Somalia, 98% di e muhernan entre edad di 15 y 49 año a wordo mutila, e tasa mas halto di mundo, segun estadisticanan di Nacionnan Uni.



Prome minister Canades ta bisa cu e kier un bon acuerdo pa TLCAN lo mas pronto posibel

Prome Minister di Canada, Justin Trudeau, a bisa diahuebs cu e kier alcanza un bon pacto pa TLCAN lo mas pronto posibel, pero e no a contesta directamente na wordo consulta si el a acorda cu Washington cu dia 30 di September, tabata e fecha limite definitivo pa e negociacionnan.

Canada y Merca tin complicacion pa cera nan diferencianan riba e acceso di mercado lacto Canades y vooral con pa resolve e disputanan comercial. Washington ya



a alcanza un pacto comercial bilateral cu Mexico, e di tres miembro di

e Tratado di Liber comercio di Norte America.





AVB ta invita comunidad pa yega stadion diasabra anochi

Aruba ta cla pa saca cara den Copa ABC

E aña aki ta tuma lugar Copa ABC, unda e teamnan campeon y sub campeon den futbol lo representa nan isla. E aña aki Dakota y Deportivo Nacional lo enfrenta e campeon y sub campeon di Boneiro y Corsou.

Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a tuma e iniciativa pa bin bek cu Copa ABC, cual antes tabata Copa Antiyano. Harvey Clement di AVB a expresa cu nan ta cla pa inicia e prome wega di Copa ABC. E teamnan campeon, esta Dakota di Aruba, Jong Holland di Corsou y Real Rincon di Boneiro, lo keda nan pais. E teamnan campeon lo ta e anfitrión na cas, unda cu Dakota lo enfrenta SV Vesta di



Corsou. Deportivo Nacional lo ta viahando diasabra mainta pa Boneiro unda nan lo enfrenta Real Rincon.

Diasabra pa 8:15pm e wega lo cuminsa na Compleho deportivo Guillermo Prospero Trinidad, pero porta ta habri desde 7'or. AVB ta invita tur hende pa yega stadion trempa pa presencia e acto protocolario y despues por disfruta di un tremendo wega di futbol. Muchanan te cu 12 aña lo paga 5 florin pa entrada y di 12 bay ariba lo paga 10 florin.

AVB ta invita tur amante di futbol pa yega stadion Guillermo Prospero Trinidad diasabra anochi desde 7'or pa apoya e team Dakota cu lo ta representando Aruba, mientras Deportivo Nacional lo ta representando Aruba na Boneiro.

Comision di AMA ta recomienda pa pone fin na suspension di e agencia antidopahe Ruso



E Agencia Mundial Antidopahe (AMA) a bisa diabierna cu su comision di revision di cumplimento, a recomenda pa reinstaura e agencia Ruso Antidopahe, suspendi desde 2015 pa un presunto programa di dopahe, respalda pa e estado. AMA a bisa cu e comision a revisa un carta di e Ministerio di Deporte Ruso cu, segun el a bisa, a "reconoce suficientemente e problemanan identifica na Rusia," cumpliendo asina e prome di e dos criterionan restante pa su

restablecimiento. "Pa e di dos criterio pendiente, e comision a acepta cu e compromiso nobo di proporciona acceso na e dato y muestranan den laboratorio di Moscu na AMA atraves di un experto independiente lo ta suficiente pa hustifica e reinstauracion," e entidad a agrega. E comite ehecutivo di AMA lo reuni dia 20 di September pa revisa e esfuersonan di e agencia antidopahe Ruso pa su reincorporacion.

ARUBA SOFTBALL BOND									
Standing AA									
#	ASB 2018	Gana	Perdi	Tot					
1	Royal Power	7	0	7					
2	Balashi Premuim	5	2	7					
3	Macuarima Indians	3	3	6					
4	Sputters MIPA	3	4	7					
5	Piratas	2	5	7					
6	Logros	0	6	6					
15 of mas plate appearance		PA	AB	H	BB	RBI	Run	AVE	
1	Djurwin Croes	19	13	8	4	6	5	615	Balashi
2	Giandrick Lacle	19	18	11	0	7	8	611	Royal Power
3	Deyon Peterson	26	21	11	5	3	10	524	Sputters
4	Jowald De Cuba	18	16	8	1	5	4	500	Balashi
5	Gregory Krosendijk	23	18	9	3	7	7	500	Royal Power
6	Jomark Flanegin	21	19	9	0	7	6	474	Royal Power
7	Carlos Wester	18	16	7	1	4	3	438	Sputters
8	Ray Bernabela	17	14	6	2	2	3	429	Macuarima
9	William Benitez	19	17	7	1	2	3	412	Piratas
10	Jeremy Moreno	16	13	5	2	1	5	385	Piratas
11	Gerald Tromp	28	19	7	9	5	5	368	Sputters
12	Jair Thompson	22	19	7	3	7	5	368	Royal Power
Menos cu 15 Plate Appearance									
1	Norangelo Jacobs	13	12	7	1	2	3	583	Logros
2	Junior Simmon	14	11	5	3	5	2	455	Logros
3	Kenny Hart	14	9	4	2	3	6	444	Royal Power
4	Gilward Wester	13	12	5	1	0	2	417	Sputters
5	Kelvin Sylvania	13	10	4	1	1	1	400	Royal Power
Mihor Pitchernan		Gana	Perdi	Inning	Pitch	Ball	Strike	ERA	
1	Jair Thompson	4	0	20.67	424	202	222	4.35	Royal Power
2	Jomark Flanegin	3	0	14.33	183	64	119	0	Royal Power
3	Juan Chirino	2	0	6	142	68	74	9.33	Macuarima
4	Jorge Santana Cortina	3	2	23.33	465	192	273	4.5	Balashi
5	Henk Arnold	2	2	30.67	438	134	304	4.11	Sputters
6	Johannes Flanegin	1	1	12.67	219	67	152	7.18	Piratas



Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond a continua



Balashi Premium ta kibra invicto di Royal Power Tat Fat Home Depot cu un victoria di 3-2 mientras Spuiters ta derota Logros Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wiwi Maduro a continua diahuebs ultimo riba veld di Flatstone.

Den e encuentro entre Royal Power y Balashi Premium mester bisa cu un wega hopi balansa cu duelo di pithceo pa ambos banda unda Balashi Premium a probecha di e mihor momentonan pa kibra invicto di Royal Power y asina hasi e campeonato mas aun interesante.

Giancarlo Gomez tabata hermetico riba monticulo propinando 2 strike outs regalando 4 base por bola saliendo elegante for di su inningnan dominando Royal Power cu 10 fly out pa seya e victoria riba su number. Jair Thompson cu un record di 4-0 ta cay venci regalando 6 base por bola propinando 5 strike outs pero mester conforma su mes cu e derota riba

su number. Balashi Premium 3 careda, 2 hit, 0 error y ta laga 3 coreador den circulacion. Royal Power 2 careda, 2 hit, 0 error y ta laga 5 coreador na base. Miho bateadornan pa Balashi Premium ta Djurwin Croes di 2-1 y Jerwin Peña 1-1. Pa Royal Power a bati e unico dos imparablenan Edmar "Macho" Tromp 1-1 y Aigil Brete tambe di 1-1. Cos a bira interesante preparando pa Playoff cu lo inicia otro siman. Spuiters tambe ta logra un victoria importante derrotando Logros 8-0. Spuiters 8 careda, 8 hit, 1 error y ta laga 5 coreador den circulacion.

Logros 0 careda, 5 hit, 5 error y ta laga 6 coreador na base. Henk Arnold ta bay cas cu e vicytoria mientras Clemente Garcia mester conforma su mes cu e derota. Miho bateadornan pa Spuiters ta Deyon Peterson, Shandrick Wester y Edmar "Echi" Boekhoudt tur di 3-2, Gerald Tromp 2-1. Pa Logros a destaca na plato Junior Simmon, Rashi Barry, Jurick Cicilia tur di 2-1, Miliciadis German di 2-2. Weganan ta continua den fin di siman y dialuna awor na veldnan na Pos Chiquito. Waak pa Bo tey!



MANTENCION DI JARDIN

TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y TRIM - SERVICIO DI PESTISIDA - TA TRATA MALEZA DI MATA PA TUR NOS CLIENTENAN - TA TRABAHA JARDIN BUNITA - TA DESIGN JARDIN - LANDSCAPE CURA DI CAS OF NEGOSHI - TA DECORA CAS CU MATA Y FLOR - SERVICIO DI DRIPSISTEM PA MUHA MATA - LIMPIESA Y CHAPI ENGENERAL

YAMA LINO'S GARDENS & CONTRACTORS
CEL. 5944522
KEN CONOCE TERA, MIHOR CU UN PORTUGUES??
UN CAS CU MATANAN BUNITA, TA UN CAS ALEGRE!

TA BENDE

Store display table
For sale!
700,- florin

Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama na

748- 8280



TRAINING TAAL&REKENEN

TRAINING: "REKENEN"

(pa: alumnonan 6de klas school basico)

Dianan : september 14,15,21,22,28,29

Ora:3:00pm-6:00pm (diabierna)

Ora:1:00pm- 4:00 pm (diasabra)

Lugar: Club Don Bosco (Noord)

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Info: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: rr_kelly@yahoo.com



Calendario Deporte Escolar 2018 – 2019

Den e prome simannan di school, IBiSA a cuminsa cu Deporte Escolar, entregando tur scol di enseñanza basico y avanza e calendario 2018- 2019.



VOORTGEZET ONDERWIJS
SCHOOLSPOORTKALENDER
2018 - 2019



Den e calendario tin planifica diferente competencia pa tur mucha y hoben participa y representa nan scol.

Riba e calendario tin programa Trefbal, Futbol, Volleybol, Dammen, Aquathlon, Atletismo y 1-2 y 3km. Y pa prome biaha e aña escolar aki, tin un torneo den e deportenan di basketbol y volleybol cu ta cuminsa den luna di november 2018 y ta termina den luna di Juni 2019.

Na Juni IBiSA y Gobierno di Aruba ta organiza e Olimpiada Escolar bek. Den e Olimpiada Escolar tin tur e disciplinan an menciona riba e calendario. Mientras e dianan ta yegando cerca lo informa e otro disciplinan cu ta bay participa den Olimpiada Escolar cu no a wordo menciona den e calendario escolar.

IBiSA ta invita comunidad pa sigui nos atraves di nos pagina di Facebook : IBiSA Aruba.



Team Sporten				
Sport	Categorie	Uiterlijk Inschrijfdatum	Kwalificatiewedstrijden	Finale
Volleybal	C - Jongens	26 september 2018	15 oktober - 26 oktober 2018	3 juni - 14 juni 2019
Voetbal	C - Meisjes	24 oktober 2018	6 november - 15 november 2018	3 juni - 14 juni 2019
Zaalvoetbal	C - Jongens	30 januari 2019	11 februari - 22 februari 2019	3 juni - 14 juni 2019
Softbal	C - Jongens	6 maart 2019	20 maart - 29 maart 2019	3 juni - 14 juni 2019
Beachvolleybal	C - Meisjes	Pending	Pending	3 juni - 14 juni 2019

Individuele Sporten				
Sport	Categorie	Uiterlijk Inschrijfdatum	Kwalificatiewedstrijden	Finale
Aquathlon	A t/m E - Gemengd	5 december 2018	8 december 2018	8 december 2018
Atletiek	A t/m D - Gemengd	9 januari 2019	17 januari - 18 januari 2019	3 juni - 14 juni 2019
Dammen	A t/m E - Gemengd	20 maart 2019	1 april - 5 april 2019	3 juni - 14 juni 2019
1-2-3 Km loop	A t/m E - Gemengd	12 juni 2019	15 juni 2019	15 juni 2019

Schooljaar Competitie				
Sport	Categorie	Uiterlijk Inschrijfdatum	Kwalificatiewedstrijden	Finale
Basketbal	C - Jongens	17 oktober 2018	november 2018 - mei 2019	3 juni - 14 juni 2019
Volleybal	C - Meisjes	17 oktober 2018	november 2018 - mei 2019	3 juni - 14 juni 2019

Team sporten:

Categorie C: geboren in 2001 en jonger (VO)



Individuele sporten:

Categorie A: geboren in 2010 en jonger
Categorie B: geboren in 2008 en 2009
Categorie C: geboren in 2006 en 2007
Categorie D: geboren in 2004 en 2005
Categorie E: geboren in 2003 en ouder



SECTOREN

Coordinators Voortgezet Onderwijs: Nelson Held, Kenneth Carty & Giovanni Hoek

Sector Pariba di Brug

- 1 - E.P.B. Pariba
- 2 - Filomena College
- 3 - Colegio San Agustin
- 4 - Abraham de Veer School
- 5 - John Wesley College
- 6 - Colegio San Nicolas
- 7 - IBERO High School
- 8 - S.P.O. Savaneta

Sector Pabao di Brug

- 1 - Juliana School
- 2 - La Salle College
- 3 - Maria College
- 4 - Mon Plaisir College
- 5 - Colegio Arubano Oranjestad
- 6 - E.P.B. Hato
- 7 - International School of Aruba
- 8 - De Schakel College
- 9 - Colegio San Antonio
- 10 - Ceque College
- 11 - S.P.O. Santa Cruz



China ta bisa di ta dispuesto den yuda Venezuela, pero no ta menciona entrega di fondonan nobo

China ta dispuesto pa provee na Venezuela tur e ayudo cu e por entrega, e prome minister Chines Li Keqian a bisa presidente Nicolas Maduro, aunke e no a menciona fondonan nobo pa e pais Sur Americano. Maduro a acudi na China den un bishita di cuater dia pa discuti acuerdonan economico, na momento cu su Gobierno ta purba di persuadi na su principal socio financiero cu ta concede creditonan nobo na Venezuela, cu ta atraves den un crisis grave.

Li a bisa Maduro cu China ta apoya esfuersonan di Venezuela pa desaroya su economia y cu e ta dispuesto na entrega e ayudo cu nan por. Pero no tabata tin anuncio den medionan oficial Chines ni den comunicadonan di Gobierno na Peking, riba desembolso nan nobo.

Den e reunion transmiti pa e television estatal di Venezuela, tampoco a menciona, si China lo entrega fondonan fresco pa enfrenta e caida di pompmento di petroleo, awo na su nivelnan di mas abao, desde 60 aña pasa.

"Awe lo ta firmando 28 acuerdo cu ta ratifica e caminda di desaroyo comparti (...) pa haci realidad e desaroyo di nos empresanan mixto riba campo petrolero," el a bisa. Ambos pais a acorda te cu awor un financiamiento di 184 miyon di dolar na un empresa mixto entre e estatal PDVSA y China National Petroleum Corporation (CNPC) pa explora e Campo Zumano, a indica den un comunicado di Ministerio di Comunicacion Venezolano.

E placa ta forma parti di un credito special, e comunicado ta agrega, sin precisa si ta trata di e mesun prestamo cu ta vigente cu e Banco di Desaroyo di China pa financia e aumento id petroleo den distinto



proyecto petrolero.

E Ministerio di Economia y Finanzas di Venezuela a bisa na Juli cu nan lo ricibi 250 miyon di dolar di e Banco di Desaroyo di China pa impulsa su produccion petrolero, pero no a duna detaye.

Previamente, Venezuela a acepta un credito di 5 mil miyon di dolar di China pa su industria petrolero, pero ainda no a ricibi esaki den su totalidad.

Den e bishita aki, Venezuela tambe a acepta cede 9,9 porciento di e accionnan di Petrolera Sinovensa unda cu PDVSA ta un socio may-

oritario, segun e comunicado oficial cu no ta precisa e implicacionnan financiero di e acuerdo.

Entre e pactonan cu a firma cu empresanan Chines, ta figura algun pa explota areanan petrolero den e delta di Orinoco, den zuid di e Pais y construi 300 pos nobo, mescos tambe crea alianzanan den e sector minero.

Un fuente di e petrolera PDVSA, cu a pidi permanece den anonimato, pasobra no tin permiti pa papia cu medionan, a bisa cu e servicionan petrolero y compra na Sinovensa lo bay wordo

maneha pa companianan Chines. No ta cla kico China a duna a cambio.

"Nos ta avansando riba e campo di mineria, di oro (...) y awe nos ta firmando acuerdonan importante pa e desaroyo di mineria den oro entre China y Venezuela cu e tecnologia di mas halto," Maduro a sostene.

"Mi tin cu confesa cu e programa di recuperacion economico, crecimiento y prosperidad cu mi a activa, tin su base teorico, su base politico den e estudio, investigacion y recomendacionnan pa e ora entrega esaki China a otorga na e comandante (Hugo) Chavez," Maduro a destaca riab e pakete di medida anuncia dia 17 di Augustus. Maduro a reuni posteriormente cu e mandatario Xi Jinping, pero tampoco tabata tin mencion na mas financiamiento.

"Esaki ta e reconocimiento cu politic petrolero hiba te na e momento tabata un fracaso den cual PDVSA

cada biaha ta musta con un empresa sumamente ineficaz y corrupto cu ta incapas di aumenta produccion y p'esey por tin mester di mas financiamiento, manera ta e caso aki," e economista y diputado opositor Angel Alvarado a bisa Reuters.

A lo largo di un decada, China a entrega mas di 50 mil miyon di dolar na Venezuela. Pero e fluho di placa a stop casi tres aña pasa, ora cu Caracas a pidi un cambio den terminonan di pago y pa e caida di e prijsnan di petroleo, cu a suma na un bahada di produccion di crudo.

A lo largo de una década, China ha entregado más de 50.000 millones de dólares a Venezuela. Pero el flujo de dinero se detuvo hace casi tres años, cuando Caracas pidió un cambio en los términos de pago y por la caída de los precios del petróleo, que se sumó a un declive de la producción de crudo.

HÖER SMART EYE TECHNOLOGY

Model	Regular Price	Outlet Price
36B20L	99.99 AWG	39.99 AWG
58R	129.99 AWG	99.99 AWG
24R	119.99 AWG	119.99 AWG
55D23R	119.99 AWG	119.99 AWG

THE BEST QUALITY STANDARD
GERMAN CAR BATTERIES

ALL TO CAR ¡YOUR FACTORY OUTLET STORE!

LG SMITH BLVD 114 ☎ 744.89.57

Car models associated with batteries: SUZUKI IGNIS, TOYOTA TERCEL, HYUNDAI ACCENT, KIA RIO, JEEP WRANGLER, HONDA ACCORD, NISSAN VERSA, HYUNDAI / i10, KIA / PICANTO.



Zumba ta e forma divertido pa perde peso actualmente

Zumba cada biaha ta mas popular, danki na su dos virtudnan grandi: nos ta dibeti mientras cu nos ta balia y e ta yuda nos perde peso. Danki na esaki, el a comberti den e prome opcion pa hopi hende cu no ta anima den acudi gym pa baha peso.

Descubri den e articulo aki kico ta Zumba y dicon e ta asina beneficioso pa salud en general. Ademá, nos lo comparti algun conseho pa saca e maximo probecho den bo sesion di Zumba.

Pakico ta importante pa perde peso di manera divertido?

Tin hopi persona cu ta biba, pa desgracia, obsesiona cu perde peso. E causa por ta un dificultad di su organismo pa adelgasa of falta un constancia en cuanto na e bon habitonan di alimentacion y deporte. No obstante, e problema ta genera hopi frustracion na esnan cu ta sufri di dje y hasta por hiba nan na estadonan di ansiedad y depression.

Ta fundamental cambia e manera den cual nos ta compronde nos curpa. Nos mester un peso balansa pa

un cuestion di salud y pa sinti nos bon cu nos mes.

No obstante, esaki no mester ta un angustia y culpa diario, sin omá bien un reto mas den nos bida.

E manera pa logra esaki di forma definitivo ta consisti den adopta un relacion sano cu cuminda y siña disfruta di e actividad fisico. P'esey, nos por descubri cuáquier di e disciplinanan nobo cu gymnan awendia ta ofrece. Ta hopi probable cu algun ta cuadra cu nos gustonan persona. Una bes cu nos cuminsa, ya nos no por stop di asisti.

Kico ta zumba?

Zumba ta un actividad fisico cu ta realisa desde 30 aña pasa, apesar cu el a popularisa vooral den e ultimo decada. Mayor parti di e gymnan ta realisa e disciplina aki of algun variante parecido, ya cu Zumba ta registra pa su creador, Alberto Perez.

Zumba ta basa den diferente coreografia di ritmonan Latino Americano manera, por ehempel reggaeton, bachata, salsa, merengue, cumbia of samba. E bailenan aki ta comibna cu rutinanan aerobico pa



logra un deporte hopi efectivo pa perde peso.

Door di practica Zumba, nos curpa ta kima hopi calorí pareu cu nos ta tonifica e musculatura y nos ta gana flexibilidad. Admeas, e bailenan aki ta acerca nos na e ritmonan Latino di un manera hopi ameno y accesibel pa tur, hasta pa mucha. Awendia tambe ta existi varian-tenan pa practica cu stop, den awa, cu stoel, etc.

Un sesion di Zumba

Un sesion di Zumba ta dura entre 50 y 60 minuut. Ora cuminsa y caba, e por haci un secuencia brev e di stretchmento pa keinta y relaha e musculatura y preveni lesion. Tambe por probcha pa activa of relaha e metabolismo, ya

cu durante e baile ta logra un intensidad.

E cancionnan ta permiti nos realisa diferente tipo di secuencia cu por bin ta ripiti pa facilita su ehecucion. Den e sentido aki, musica Lation ta facilita e memorisacion di e movimientonan asocia cu estrofanan di cancion. Ademá, door di ta temanan conoci, e diversion ta garantiza.

Con pa perde mas peso cu sesionnan di Zumba?

Pa aumenta e gasto energetico y perde peso cu mas facilidad durante e sesion di Zumba, nos ta recomenda sigui e consehonan aki:

- Bebe awa prome, durante y despues di sesion, no solamente pa adelgasa sino tambe pasobra bo por deshidrata.

- No come net prome cu practica Zumba, ya cu bo por tin un indigestion door di e intensidad halto di ehecucion. Bo por come te cu un ora prome algo nutritivo den cantidadnan chikito.

- Percura consumi algo di proteina prome cu pasa mey ora despues di e sesion. Di e manera aki, lo bo acelera e recuperacion y lo bo tonifica mas bo musculatura.

- Si bo practica Zumba parti atardi, lo ideal ta pa bo come un racion di berdura (salada, crema di berdura, gazpacho, berdura sala, etc.) y un di e proteina (carni marga, pisca, berdura, keshi fresco). Carbohidrato ta hopi mas recomendabel a lo largo di dia si bo obhetivo ta perde peso.

- Combina actividadnan aerobico cu anaerobico. Es decir, Ademá di haci ehecucion intenso cu ta lagabo soda, no lubida di fortalece e musculatura. Mas musculo bo tin, mas bo metabolismo lo acelera y mas calorí lo bo kima. Ademá, bo curpa lo moldear y bo salud lo gradicibo.





Francia y Croacia, favoritonan pa avanza den Copa Davis y ripiti final di Mundial di futbol



Francia y Croacia, cu a disputa e final di Mundial di futbol di e aña aki, lo yega como e favoritonan pa accede na e definicion di Copa Davis, ora cu nan cuminsa diabierna su yabinan si e semifinal di e principal torneo di tenis. Cu Rafael Nadal lesiona, e yabi di e semifinalnan di Francia ante Spaña na Lille, tin un tono hopi diferente, ya cu e ekipo capita-

nea pa Yannick Noah, ta e favorito pa converti den e di dos pais den yama na e finalnan consecutivo den mas di 45 aña.

En tanto, na Zadar, unda cu e croatanan, lidera pa Marin Cilic, ta enfrenta Merca den e otro semifinal cu tambe ta cuminsa diabierna, gran parti di e atencion cu ta poni den e arbitro Portugues, Carlos Ramos, kende a genera

furia di Serena Williams den e final di US Open siman pasa.

Den e ultimo Copa Davis cu ta wordo disputa den su formato tradicional, Noah, cu ta busca un di cuarto titulo di Copa Davis como capitan, a bisa diahuebs cu su soño ta pa Francia defende e corona, apesar cu e aficionadonan lo a encanta pa mira Nadal hunga.

Sin embargo, e capitan Spaño, Sergi Bruguera, ta convenci cu Pablo Carreño Busta y Roberto Bautista Agut, por duna e sorpresa den e duelonan di individual di diabierna.

E resultado di e yabi por depende hopi di e sperado debut di Benoit Paire, elegi dilanti di e experimentado Richard Gasquet pa enfrenta Carreño Busta, number 21 di mundo y 33

luganan miho ubica den e ranking di ATP cu e Frances.

Paire, famoso pa kibra racket riba cancha den su furia, a admiti cu anteriormente no tabata cla "mentalmente: pa hunga den e ekipo Frances.

"Tin biaha mi por bira loco (...) pero awo mi ta sinti mi mes bon, mi ta sinti mi mes renoba y sigur," e tenista di 29 aña a bisa.

Ferrari ta bisa yiu di Schumacher tin e "porta habri"



Director di e ekipo Fer-

rari, Maurizio Arrivabene, a bisa cu "e porta di Maranello semper lo ta habri" pa e yiu homber di Michael Schumacher, Mick, si e hoben Aleman sigui e pasonan di su tata y yega na Formula Uno. Michael Schumacher a gana cinco di su shete titulon mundial cu e escuderia Italiano entre 2000 y 2004, yudando converti Ferrari den e ekipo mas exitoso di F1

tras mas di dos decada sin un campeonato.

Mick, di 19 aña, actualmente ta di dos, den e Campeonato Europeo di Formula Tres y varios ekipo di F1 ta siguiend'e di cerca, despues cu el a gana seis di su ultimo 10 caredanan.

"Cu respecto na Mick Schumacher, mi ta kere cu lo mas importante ta pa lag'e crece, sin pone presion," Arrivabene a

bisa periodistanan den e Gran Premio di Singapur diabierna.

"E resultadonan reciente ta hopi, hopi bon y mi ta desee un gran careda. Cu un nomber manera esey, cu a skirbi paginan celebre di e historia di Ferrari, e portanan di Maranello semper lo ta habri," e director di e ekipo Ferrari a añadi.

Sin embargo, el a declara cu "ta un decision (...) di

famia Schumacher. Nos ta laga e mucha homber pa e diverti. Semper mi a ripiti esaki: focus, concentra, pero mientras tanto, diberti y crece sin pura pero sin pausa y despues nos lo wak riba futuro."

"Con nos lo por bisa "no" na Maranello na un nomber manera esey?", Arrivabene a agrega.

SERVICIO Y COMPRA

Santa Cruz BARBERSHOP
 Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
 T1.600-6673 • T2.592-1880

Professional tattoo
Pro Tattoo 2
 Santa Cruz 36 - A
 Tel: (297) 533 6612 - Cel: (297) 533 3946
 Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING • BODYBUILDING
WARRIORHOUSE
 GYM

Situa na
 Santa Cruz 266
 Tel: 566-4478

HAIRCUTS • LINEUPS • FADES • STRAIGHT SHAVES • DESIGNING
BARBERSHOP
 SANTA CRUZ 102 • LOCAL 1
 585-0121 747-0121
 LOCATED RIGHT AFTER FACE MOUNTAIN

Celantoro's Grill
 Pa pedido yama 594-0635

Dijkhoff
 Pest Control
 SEROE PRETO 14K CEL: 5679166
 DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM

Se alquila
 Un habitacion para 1 o 2 personas
 serca de calle betico croes en area
 de cumana.
Llamar 5679707

Nos Snack
 di Dochi Lee SEP 12 2018
 * Boonchi cora cu Rabo, ribchi cu su pan bati Afl 14,00
 * Higa den siboyo Afl 13,00
 * Half Roast chicken Afl 14,00
 Nos ta vende FRIO pa Afl 1,25 of Quesillo pa Afl 3,50
 Pa pedido yama 585-2585

VERHUIZING • MOVING • MUDANSA
RENT THIS TRUCK
 CUMINZANDO NA 75 FLORIN PA TRIP
WHATSAPP / CALL: 749-3461

TA BUSCA
Phelo special N.S
 ta busca pa drenta den servicio inmediatamente
 pa diferente hotel:
 Persona local of hende documenta
 (edad 18 pa 50 aña)
 • House keeping (room -attendant)
 • Hende homber pa traha den laundry pero
 diferente shift (Rotate)
 • Cashier
 Preferibel pasa personal na e add: L.G. Smith
 Boulevard 116, Local D-12 **Tel: 588-9762**
 Horario : Dialuna pa Diabierna 8'or te
 4:00pm non stop

SERVICIO SEPTIC
 Servicio di Septic Tank – Chica Pos
Yos Septic Tank
 Tel: 566-6144 / 748-2689
 Yos ta yega mesora y sigur!



TA BUSCA
 Ta Busca Tereno
 Di Afl 30.000,=
 bai ariba
 yama of
 whatsapp :
563-2233

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

TRAINING TAAL&REKENEN

"TAAL": GRAMMATICA 1, 2

(pa: alumnonan di 6de klas di school basico)

Dianan di training: aug 24,25,31; sept. 1,7,8,2018

Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (diabierna)

Ora: 1:00 pm – 4:00 pm (diasabra)

Lugar: Club Don Bosco (Noord)

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion:

562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: rr_kelly@yahoo.com



Lotto Merdia September 14

CATACHI
Sorteo # 2330
0043
2869
6746
BIG 4
Sorteo # 2330
4457
1OFF
Sorteo # 386
2631
ZODIAC
Sorteo # 2330
6158
Tauro
LOTTO 5 DIA
September 14 03 11 15 21 29

Lotto Anochi September 14

CATACHI
Sorteo # 2125
3750
6839
2355
BIG 4
Sorteo # 2125
4196
1OFF
Sorteo # 181
5536
ZODIAC
Sorteo # 2125
3413
CAPRICORNIO
LOTTO 5
September 12 04 15 17 20 22 19 C

DIARIO

September 14

1. 8130

2. 9145

3. 8268

SUPER 4

1300

CURACAO

September 14

1. 5395

2. 7827

3. 4777

Flamingo

September 14

1. 8966

2. 0568

3. 5259

TA BENDE

**Un Celta 2003
pa Alf 600,- y 4
un Celta pa
pieza yama:
5608568**

TA BENDE

**Drum set
bunita,
blauw y zilver
Tel : 585-8281
Cel : 5657693**

TA BUSCA

**Pa cumpra
un Cabay
manso
Tel: 7412419**

BBQ GRILL

tipo bari

Solamente Afl:250,=

Probecha,
Stock ta limita!

Info

569- 7787

(nos por entrega).



FOR SALE

Chevrolet Spark. 2012

Low KM. Aut/No AC

Full Mantenaice

Awg: 6.500

(negociable)

Cell:

7450440

TA BENDE



Auto

Infiniti 937S

Coupe 2009 top
condition. Low miles.

Por financian.

Corolla S.2015 y 2016 ,
ultima 2016

Rx8 motor mester
overhaul.

Tin mas auto y Parts
pa bende. Por jama na

5615987

**Pa bo
matanan**
ta berde y bunita

Gordura
di bon calidad. Alf 8,- pa saco,
cumpra 10 ta delever gratis.

Tel.

592-6209

DISABRA COLORIN Y GANA

ARUBA DUSHI TERA



Sudoku

	4			5	9	8		
	3		6					
				9				1
4	7							
1			3	7	8			2
							9	3
3			9					
				6		5		
	8	7	2				6	

Sopi di letranan

Q	P	I	E	D	R	A	M	O	S
A	I	P	A	S	C	U	A	S	T
S	E	J	L	T	Z	Q	J	O	O
C	U	M	B	E	I	M	E	T	N
K	Y	S	F	K	Q	L	S	I	E
C	A	N	A	S	T	A	U	L	Z
S	T	Q	R	A	Ñ	P	S	L	U
S	P	E	K	B	W	J	B	O	R
U	L	R	A	B	B	I	T	P	C
R	E	T	S	A	E	J	Q	U	E
X	R	Z	H	U	E	V	O	O	O
J	E	K	C	R	O	S	S	J	C
I	G	N	E	K	C	I	H	C	Y
V	G	V	O	J	E	N	O	C	Z
Ñ	U	Ñ	K	A	K	E	L	A	Z

BASKET
CANASTA
CHICKEN
CONE JO
CROSS
CRUZ
EASTER
EGG
HUEVO
JESUS
PALM
PASCUAS
PIEDRA
POLLITO
RABBIT
RAMOS

Condorito



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 15 DI SEPTEMBER 2018

COMPILA:

DIABIerna 14 DI SEPTEMBER 2018 17:00 (21:00 UTC)
UN AVISO PA BOTO CHIKITO TA NA VIGOR TE DIAMARS 6 PM...

TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS RIBA UN AWACERO BREVE

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO
TEMPERATURA MAXIMO 35 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:41 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:29 AM.

BIENTO: SUAK TE MODERA FOR DI DIRECCION NOORDOOST TE ZUIDOOST;

FORSA 1 TE 3 (6 TE 19 KM/ORA, 3 TE 10 NUDO)

TEMPORALMENTE VARIABEL; FORSA 1 (1 TE 6 KM/ORA, 1 TE 3 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA ATMOSFERA REGIONAL LO TA HUMEDO I INSTABIEL.

ESAKI LO PONE CU TEMPORALMENTE MAS NUBIA LO POR FORMA FOR DI

CUAL POR CAI ALGUN AWACERO. NO POR EXCLUI E POSIBILIDAD DI LAMPER CU STRENA.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 2 TE LOCALMENTE

3 PIA. DEN CURSO DI WEEKEND ESAKI LO BIRA DI 3 TE 6 PIA, CU E OLANAN DI

MAS HALTO NA COSTANAN OOST, NOORDOOST TE NOORDWEST DI E ISLA. LABADERANAN
PRODUCI PA ISAAC A CUMINSA DRENTA AWANAN DI REGION I POR CAUSA LAMA

LOCALMENTE BASTANTE BRUTO DURANTE WEEKEND. UN AVISO PA BOTO CHIKITO

TA NA VIGOR PA E MOTIBO AKI.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: TORMENTA TROPICAL FLORENCE TABATA MOVIENDO WEST

RIBA TERA CERCA DI MYRTLE BEACH, SOUTH CAROLINA. FLORENCE NO TA UN MENASA
PA AREA DI CARIBE.

TORMENTA TROPICAL HELENE TABATA MOVIENDO NOORD, WEST- ZUID- WEST DI AZOREN.

HELENE NO TA UN MENASA PA AREA DI CARIBE.
ISAAC A BOLBE BIRA UN TORMENTA TROPICAL; ISAAC TABATA SITUA NA 15.3 NOORD I

68.2 WEST CU TA 400 KM ZUID- ZUIDOOST DI STO. DOMINGO. ISAAC TA MOVE WEST CU

22 KM/HR I TA PASANDO DEN AREA DI CARIBE BAYENDO WEST. MANERA E PRONOSTICONAN

TA INDICA, ISAAC LO PASA NA UN DISTANCIA BASTA SAFE DI ARUBA (275-350 KM)

DEN CURSO DI DIABIerna ANOCHI LAAT OF MARDUGA DI DIASABRA.

DEPARTAMENTO METEOROLOGICO DI ARUBA LO SIGUI E DESAROYONAN RONDO DI ISAAC

CU HOPI ATENCION.
TORMENTA TROPICAL JOYCE TABATA MOVE ZUIDOOST RIBA AWANAN DI ATLANTICO

NOORD, WEST- ZUIDWEST DI AZOREN I NO TA UN MENASA PA AREA DI CARIBE.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 3 TE 15 MM; LOCALMENTE POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN

ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 33 / MIN 27 / 0.0
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE ALGUN AWACERO; CHENS PA LAMPER CU STRENA.

BIENTO LO TA SUAK TE MODERA FOR DI DIRECCION NOORDOOST TE ZUIDOOST; DEN DIA

OF AWACERO POSIBLEMENTE BASTA FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 34/27

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIASABRA 15 DI SEPTEMBER 2018 17:00 (21:00 UTC)



Vervolgstudies in Nederland en Vlaanderen binnen handbereik:

CERTIFICAAT NEDERLANDS ALS VREEMDE TAAL VOOR VWO-LEERLINGEN COLEGIO ARUBANO



14 leerlingen uit VWO-5 van het ColegioArubano, die in mei 2018 het examen voor het certificaat Nederlands als Vreemde Taal (CNaVT) hebben afgelegd, zijn geslaagd. Dat is goed nieuws voor de leerlingen! Het certificaat betekent dat de leerlingen goed in staat zijn een opleiding te volgen aan een Nederlandse of Vlaamse hogeschool of universiteit, waarbij de instructietaal het Nederlands is. Het ColegioArubano, een erkend CNaVT-instituut, is geweldig trots op de resultaten van de leerlingen.

De 14 geslaagden, die nu in de examenklas 6-VWO zitten, zijn: Daniëlla Wasenaar, Michelle van Vliet, TyraTasemita, Sophie Saade, Ambar de Ruijter, Isabella Raghunath, Alexandra van der Meer, Esmée Maris, Dominique van Kan, AarthikHoelas, Graciela Herrera, Nigel de Cuba, Steff van den Berg en Maria CamilaAlzate.

Het was de tweede keer dat het ColegioArubano een groep leerlingen heeft laten meedoen aan het examen. Vorig jaar slaagden er 9 leerlingen voor het examen. Het geweldige resultaat van de tweede groep is een stimulans om ook volgend jaar mee te doen.

Fotobijschrift:

In aanwezigheid van de conrector van de eindexamenklassen, de heer Davelaar, ontvangen de leerlingen het certificaat. Hun Nederlands is zo goed dat zij aan Nederlandse universiteit of hogeschool kunnen studeren.

TA HUUR

Den bario di Santa Cruz ta huur un Cas apartment pa un pareha of un persona.. (Hende serio)! awa, coriente apart! Disponibel comienso di Oktober pa mas info jama :

7410165

Abona na Solo di Pueblo awor!

**Yama 585-9500 of e-mail nos na
solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entree den bo porta di cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza".

Salmo: 23

Despues di un lucha cortico pa su salud a bay
sosega den brazanan di Señor nos Tata, Welo y
Ruman stima:



Mario Dania

Mihor conoci como: "Mai of Papai"
*12 September 1931 - †13 September 2018

Na number di su

Esposa: Elsa Dania-Kelly

Yiunan:

Marta Dania
Carlos y Sra. Yeraldine-Dania-
Flores
Vilma Maritza Dania

Nieto(a)nan:

Romar y Sra. Bisleyda Dijkhoff-
Semecco Garcia
Romien y Sra. Joseanne Dijk
hoff-Wever
Takisa Dania
Christopher John Dania
Cleder

Bisanieta(o)nan:

Santiago y Stefanie
Rojeanne, Rojonne y
Rojealienne

Sobrina Stima:

Stella Croes

Rumanan:

Luisa Croes-Dania
Dochi Dania
Segundo Dania

Swa y Cuñanan, primo y primanan, sobrino
y sobrinanan, comer y compernan, amigonan di cas.

Sra.Vda.Siria Dania-Geerman

Annie Kelly

Sra.Vda. Irma Kock-Kelly

Maikey y Silvia Kelly

Rufo Kelly

Keta y Doedoe Adonis-Hernandez

Sra.Vda. Diana Hernandez-Ras

Omo:

Eloy Dania y famia

Famianan:

Dania, Croes, Kelly, Flores, Dijkhoff,
Semecco Garcia, Wever y mucho mas

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 17
September 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi

Acto di entierro lo tuma lugar Diamars 18 September
2018 na Royal Funeral Home pa 9'or pa 11'or di main-
ta, después saliendo pa Santana De Vries na Sta.Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro
famia den e momentonan dificil aki.



For di Corte di Promer Instancia Aruba:

Castigo basta abao pa mama den Caso Speeltuín

Riba dia 15 di Juni 2018 y dia 24 di Augustus 2018, Corte a trata e caso "Speeltuín". Den e caso aki e sospechoso F., hunto cu e co sospechoso M., a wordo enhuicia pa sospecha di homicidio y abuso *fuerte) di e dos yiunan menor, Rishandroh y Eugene. Ademá, e sospechoso a wordo enhuicia pa sospecha di a laga Rishandroh y Eugene den un estado indefenso.

Ministerio Publico a yega na e conclusion cu, cu respecto na e dos victimanan, cu por demostra cu e acusado ta culpabel di complicidad den e asesinato, e complicidad di aasalto grave y laga e muchanan den un estado indefenso. Ministerio Publico a exigi cu e acusado wordo condena na un pena di prizon pa un periodo di cuater aña, uno di cual ta condicional cu un periodo di prueba di tres aña, cu deducion di e detencion preventivo. Di un otro banda, Ministerio Publico a agrega como condicion special, cu ta rekeri e acusado pa tuma luga durante e periodo di prueba, e instruccionnan di preubam aunke ta implica un orden di restriccion cu e co-acusado M. y pa coopera cu e tratamiento di expertonan di comportacion.

E cosospechoso M. a coopera den e investigacion criminal y a haci declaracionnan ampliamente conoci. Tambe a asigna na polis e luga unda el a dera e culpa di Eugene. Su declaracionnan a wordo confirma pa e declaracionnan di e acusado, testigo y informenan di autopisa, cu ta muestra e naturalesa y alcance di e lesionnan cusa pa e cosospechoso M.

Sacando afo di e evidencia, incluyendo e declaracionnan di e acusado, Corte ta indica cu e sospechoso tabata conciente cu e cosospechoso M., den e periodo anterior na e lesion fatal, frecuentemente tabata abusa di su yiunan Rishandroh y Eugene.

E sospechoso tabata conciente di e situacion grave den cual su yiunan tabata aden, loke ta demostra pa e hecho cu nan a purba den dos ocasion di bandona e apartamento cu e muchanan. Como mama di e muchanan, un deber special di cuidado pa e bida, seguridad, salud y bienestar di e yiunan ta descansa riba e acusado. Riba e base di e deber aki di diligencia, e acusado a haya su mes obliga di tuma medida pa evita e comportacion violento di su compañero M., kende directamente a menasa e seguridad, e salud, e bienestar y bida di su yiunan.

Tuma medida no solamente tabata necesario, sino tambe posibel. Den opinion di corte, e parti demanda tabata tin por lo menos e biahnan cu el a bay traha e posibilidad di solicita ayudo di colega, famia y/of cuidador. Esaki a wordo descuida. Awo cu e sospechoso tabata conoce e riesgonan y no a busca ayudo, corte ta opina cu e no a haci e esfuersonan suficiente pa hiba su yiunan na un luga sigur.

Debi cu e sospechoso no a haci suficiente esfuerso pa hiba su yiunan na un luga sigur of busca ayudo, el a acepta deliberadamente e gran posibilidad pa duna e otro sospechoso M. durante su ausencia, e oportunidad

di maltrata su yiunan, cu tur e riesgonan cun'e. Corte di prome instancia ta asumi cu e acusado, specialmente, despues di morto y desaparicion di Eugene, tabata sa cu e sospechoso M. tabata capaz.

Corte ta basa riba evidencia legal pa e determinacion hudicial di e complicidad den e asesinato di Rishandroh y Eugene, e complicidad di asalto grave di Rishandroh, e complicidad di abuso di Eugene y laga e muchanan den un estado indefenso.

E sospechoso a wordo investiga pa un psiquiatra y un psicologo. Durante e investigacion den e audiencia di dia 15 di Juni di 2018, corte a remiti e caso na huez comisario pa nombra un psiquiatra independiente (na Corsou) como experto y a encomenda un informe por escrito na corte. E investigacion a wordo realiza cu e fin di obtene un "second opinion" cu respecto na e pregunta di cu te ki punto e comportacion di e acusado tabata atribuibel na e demandado, awo cu e expertonan den comportacion a informa di manera diferente al respecto. Den e contexto aki, un psiquiatra independiente a suministra un informacion adicional riba e persona di e sospechoso.

Corte ta considera cu e expediente penal y e procedimiento di audiencia y resultado y conclusionnan di e expertonan, ta proporciona en conhuntito un base suficiente pa conclui cu tabata e sospechoso na e momento di e hechonanproba, insuficiente, desaroyo of un desorden morbido di su habilidadnan mental. Por lo tanto, Corte di prome instancia ta conclu cu tur e hechonan proba por atribui plenamente na e demandado.

Tampoco den opinion di Corte, tin algun cuestion di superioridad psicologoco. Corte ta considera a partir di e declaracionnan di testigo, samina conhuntamente e investigacionnan di e psicologo y e forma con e sospechoso ta expresa verbalmente cu motibo di diligencianan corespondiente, no ta muestra e imagen di dje mes en lo absoluto. Esaki tambe ta evidente pa e hecho cu e sospechoso a puntra su partner, e sospechoso M. mas di un biaha riba su comportacion y a purga di huy cu su yiunan.

Aunke e acusado bao di un presion fuerte a surgi di e otro acusado M y tabata den un situacion di stress constante debi na e menaza y e uso di forsa door di M., Corte ta haya cu e sospechoso, como mama di e yiunan, a spera di a proteha mas su yiunan.

Corte di e manera aki, a yega na e conclusion di un pena di prizon di tres aña, kitanando e voorarest, di cual un aña ta condicional cu un periodo di prueba di tres aña como supervision special di reclassering, cu ta contene cu e sospechoso mester coopera na diagnostico y tratamiento pa un psicologo y/of psiquiatra y/of cu e sospechoso no mantene contacto cu e co-sospechoso M. y/of e yiu cu nan tin hunto, pa por tin contacto den presencia di reclassering, den presencia di un ke otro instancia cu ta considera necesario durante e periodo di prueba, ta apropiado y rekeri.

Nobena na Honor di San Francisco di Asis

Un invitacion cordial na tur nos Parokianonan, Scolnan, Gobernantenan, Miembronan di Plan Pastoral 2018 y Aruba en General, pa participa na e nobena mas importante di nos Parokia.

Rumannan ban reflexiona riba San Francisco su oracion, awor cu tin tanto guerra, malesa, pobreza y asina tiki AMOR.

E nobena na honor di San Francisco di Asis Patrono di Parokia di Oranjestad ta cuminsa,

Diamars 25 september pa 6:00 P.M.

Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di bo Paz....
Laga mi trece amor, caminda tin odio;
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito;
Laga mi trece union, caminda tin desunion;
Laga mi trece berdad, caminda tin error;
Laga mi trece speransa, caminda tin desesperacion;
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridat;
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza
Señor;
Haci mi busca mas tanto pa consola cu pa ser
consola; mas tanto pa comprende, cu pa ser
comprendi; mas tanto pa stima, cu pa ser
stima.....
pasobra ta dunando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos ta nace pa bida eterno Amen.



Fiesta Solem di San Francisco lo wordo Celebra pa Monseigneur Luis Antonio Secco y concelebra pa nos Pastoornan.

Dia : diahuebs 4 oktober

Ora: 7:00 P.M.

Lo tin un procesion cu lo sali 6:30 P.M. di Centro Educativo Cristian.

Dia 20 di September pa 5:45 P.M. lo bai tin un Nobena na honor di San Miguel Arcangel Patrono di Congregacion di e Pastoornan di e Ordo di San Miguel Arcangel.

Oracion di Dia

Awe ta Fiesta di La Birgen Dolorosa cu tabata para banda di Hesus ora cu nan a his'E na cruz. Uni den dolor e tabata someti cu Hesus na boluntad di Tata.

Mama Maria ta siña nos pa mantene nos mes firme den fe, e ta siña nos tambe e virtudnan, manera e obediencia pa nos por alcanza e santidad. Pues Maria semper humilde y cu un di ponibilidad grandi pa haci Dios su boluntad ta yuda nos den fe pa nos habri nos curazon y manera e discipulo nos mester hiba Maria na nos cas pa nos por traduci e fe aki den e anuncio di e Evangelio cu hopi alegria

pa asina den obediencia y den momentonan di dolor nos mision ta na promé lugar manera Mama Maria. (Juan 19, 25-27)

Oracion: Tata Stimá concede nos e gracia di por surpasa tur dolor y sufrimento y acepta tur prueba sin keho den nos curazon manera Mama Maria cu hopi fe, humildad y obediencia. Duna Bo Iglesia, cu hunto cu Maria ta participa den sufrimento di Cristo, tambe e legria di su resurreccion.

Tur esaki nos ta pidi Bo pa medio di Cristo, nos Señor. Amen.



Tipline: 585 9500

e-mial: solodipueblo@gmail.com



Aruba Quality Deals Vehicle & Nautical

Call today for a road test. 569 4343

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.



Honda Civic 2013

**"TA ANUNCIA E FAMOSO VENTA DI AUTO DI TUR DIASABRA
CU VARIACION DI E MIHOR AUTONAN RIBA ARUBA
WARDANDO CUMPRADOR WHATSAPP 5694343 PA MANDA
LOCATION OF YAMA AWE MES "**



Toyota Camry 2007. Riding kadlak kadlak.y ta economico. Motor 4 cyl.



**BMW 6X
REALLY GOOD AFORDABLE PRICE.**



**HAIMA 2015
18000 FL. NEGOSIABLE.**



Ford Eco Sport



**Kia Armante 2005. 75000 km.
Super bon condishon.
Por financia. Jama awe mes na 5694343.**



**ELANTRA 2013
REALLY GOOD AFORDABLE PRICE CALL 5694343
FOR ROAD TEST**



**ford explorer 2002 .
come road test today 5694343
for road test.**



**Nissan sentra. 2006
Std. airco.riding in . good condition.**



**Scooter. 2018
3800 fl.**



**Nissan Lief 2011. 50000km Electric car
0 emishon. 14500 fl.**



**Yaris 2015 - 19500 fl.
Good condition. 80000 km.
Call 5694343 for road test.**



**Benz 2006 good
as new RHD
17500 aruban fl**



**Honda hrv 2016
57 000 fl. Negotiable
Very low mileage.**

BUS H1 2005 DIESEL AIRCO 6800 FL

performance. 13500 fl.



**Toyota corolla 2007
Good condition
Autm.airco.full serviced.
Garantia di dos anja. 7500 fl.
5694343**



**Peugeot 2010.airco.powerlocks. windows.
17500 fl negotiable.**



BMW 2006 V8 12500 FL



**Hyundai accent 2009 - Full serviced. Garantia di dos anja
Very good condition. Airco.autm - 8500 fl.**



Pick s10 V6.std. 5250 fl. Goodprice.



**Kia Picanto 2013
9500 fl call today
5694343 for road**



**Kia sportage 2010 Low mileage
Autm. Airco. Only 12500 fl.**



**Leaving the island bargain sale
Hyundai i10 2016.
15500 fl. Autm.airco. 40000 km**



**HYUNDAI ACCENT
2014 17500 FL**



**FORD ESCAPE 2009.
GOOD AS NEW. 14800 fl. .
4YL.ECONOMIC.**



**Bmw 2016 6xm. Highest performance
Call today for a road test.**



**Aveo 2007
6500 fl
Airco. std. bon condishon.**



HONDA CR V 2014 37000 FL



**Nissan pick up Std. gasoline - 5500 fl
Good condition**



OUTLANDER 2011. 21500 FL OBO



JEEP WRANGLER 2009. STD.AIRCO.



**Opus 2008 riding new
for only 6500 fl . Bargain !**



**Kia optima
Full equipped. Sun roof.
Only 5500 fl.**



**LINCOLN 2009 21000 FL
VERY VERY GOOD CONDITION**



PONTIAC 2009. 4500 FL AMERICANO AUTM



ACCENT 2016. 26500 FL